## Vue d'ensemble

#### Téleviseur LCD

#### Farçade

- Écran TFT
- 2. Haut-parleurs
- 3. Témoin de fonctionnement : devient bleu lorsque l'appareil se trouve en mode Veille. S'éteint lorsque l'appareil est allumé.

Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.

#### Commandes latérales

1.  $\circ$ : Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode Veille et l'éteindre.

2. TV/AV: pour sélectionner le signal d'entrée : TV (antenne), DTV (TNT), EXT-1, EXT-2,

EXT-2S, FAV, S-Video, HDMI-1, HDMI-2, YPbPr, PC.

3. **MENU**: avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre

appareil.

4. **+ P/CH –**: ces touches vous permettent de changer de chaîne.

5. + -: avec ces touches, réglez le volume de votre appareil.

#### Arrière

1. **SRV**: uniquement à des fins de service. N'essayez pas d'y brancher un câble.

2. **TUNER**: pour le branchement de l'antenne.

3. CVBS OUT : sortie vidéo pour le branchement d'un appareil avec un câble cinch.
4. Sortie AUDIO : sortie audio pour le branchement d'un appareil avec un câble cinch.

5. **COMMON INTERFACE**: port pour le module CI

6. HDMI 2: pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.
7. HDMI 1: pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.

8. **PC INPUT**: pour le branchement d'un PC.

9. **PC AUDIO IN**: entrée audio pour connecteur jack stéréo 3,5 mm, p. ex. pour PC.

10. SCART 1: 1ère prise Péritel11. SCART 2: 2ème prise Péritel

12. **Y PB PR**: entrées composante pour le branchement d'appareils à sortie composante.

13. **SPDIF**: sortie audio numérique pour la reproduction du son

14. Entrée AUDIO : entrées audio composantes pour la diffusion du son d'appareils audio

à sorties composantes

15. **S-VHS**: pour le branchement d'un appareil avec un câble S-VHS.

16. Entrée A/V : Entrée VIDÉO (jaune) et entrées AUDIO (rouge/blanc) : pour le branchement

d'un appareil avec un câble cinch.

17. Prise casque : pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm.

#### Télécommande

1. Opour éteindre provisoirement le téléviseur LCD.

2. **TV** utilisation d'un téléviseur

3. **VCR** utilisation d'un magnétoscope

4. **DVD** utilisation d'un graveur de DVD, lecteur de DVD

5. SAT utilisation d'un récepteur satellite6. AUX utilisation d'un appareil audio

7. INFO pour faire apparaître des informations telles que numéro de programme actuel et format

d'image.

8. ◆ ▶ ★ ▼ touches directionnelles9. SELECT arrêt sur image télévisée ;

**OK** dans certains menus, pour confirmer la sélection

10. **M** pour ouvrir et fermer le menu

11. 🗊 affichage de la page d'index du télétexte ;

**GUIDE** ouverture du menu des titres d'un graveur de DVD programmé ;

programmation d'enregistrements pour des appareils disposant de l'EPG

12. **EXIT** utilisation d'appareils externes13. **I-II** pour sélectionner le mode Son

14. P< P SWAP pour revenir au programme précédent</li>15. CODE programmation d'autres appareils

16. **TV/DTV** sélection du mode TV ; fermeture du télétexte

17. Affichage lumineux confirmant une pression sur une touche.

18. **1**, **Ö**, **9** Touches numériques ; TV : sélection du programme ; Télétexte : sélection de page

19. -/-- pour entrer un nombre à deux chiffres

20. **AV/SOURCE** pour sélectionner le signal d'entrée des appareil raccordés

21. + - pour augmenter (+) ou réduire (-) le volume.

22. Pour couper le son

23. **P/CH+/-** Touches de sélection de programme

En mode TV, sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (–). En mode Télétexte, sélectionner la page suivante (+) ou précédente (–).

24. Touche bleue ouvrir le menu **INSTALLATION**; DVD/VCR : titre suivant/chapitre suivant/avance.

25. Touche jaune ouvrir le menu **FONCTIONS**; DVD/VCR : touche Lecture - démarrage de la lecture

26. Touche rouge ◀ ouvrir le menu SOUND; DVD/VCR : titre précédent/chapitre précédent/retour.

27. **PP** Sélection du mode d'affichage; DVD/VCR : démarrage de l'enregistrement.

28. • WIDE Sélection du format d'image; II DVD/VCR : touche Pause : interruption de la lecture

29. Touche verte ouvrir le menu IMAGE; DVD/VCR : touche STOP, interruption de la lecture/l'enregistrement

30. 🖃 télétexte : pour regarder simultanément télétexte et télévision.

31. Ex télétexte : pour faire apparaître du texte caché; pour activer une fenêtre PAP, à condition qu'un appareil soit branché sur une entrée numérique.

32. 🗷 télétexte : pour figer une page utile ; 🔀 aucune fonction

33. pour afficher l'heure/le télétexte : pour accéder aux sous-pages

34. Délétexte : texte caché/passer du mode TV en mode PC

35. pour activer et désactiver le télétexte

# Sommaire

Vue d'ensemble	
Téleviseur LCD	
Télécommande	
Sommaire	3
Informations concernant ce mode d'emploi	5
Le service	5
Usage conforme	5
Contenu	5
Consignes de sécurité	
Sécurité de fonctionnement	
Lieu d'installation	
Réparation	
Environnement prévu	
Alimentation	
Compatibilité et sécurité électromagnétique	7
Manipulation des piles	8
Télécommande universelle	9
Utilisation	9
Programmation	9
Fonctionnement normal	11
Première mise en marche	12
Déballage	12
Insertion des piles dans la télécommande	
Raccordement à une antenne	
Raccordement à l'alimentation	12
Le mode TNT (DVB-T)	
Branchement d'une antenne TNT	
Première installation	
Fonctions de base	13
Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD	
Après la première mise en marche : recherche automatique de programmes	
Sélection d'un programme	
Réglage du son	
Réglages de l'image	
Affichage d'informations	
Sélection d'un appareil externe	
Télétexte	
Utilisation du Télétexte	
Propriétés Télétexte utiles	
Le menu OSD	
Navigation dans le menu	
Menu IMAGE	
Menu SON	
Menu FONCTION	
Menu INSTALLATION	
Menu LISTE DES PROGRAMMMES	
Menu SOURCE	
Menu en mode PC	25
Menu dans le mode TNT	26

Prises et exemples de branchements	28
Raccordement du casque	
Raccordement de l'amplificateur	
Raccordement d'un lecteur de DVD	30
Raccordement d'un magnétoscope	
Raccordement d'un graveur de DVD	30
Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)	31
Raccordement d'un caméscope	
Appareil avec sortie HDMI ou DVI	
Raccordement d'un PC	
Résolution de problèmes	33
Besoin d'aide supplémentaire ?	34
Nettoyage	35
Élimination	
Emballage	
Appareil	
Piles	
Données techniques	
Pixels défectueux des écrans LCD (écrans TFT)	
Reproduction du présent manuel	
Liste de codes.	
TV	
VCR	
Câble	
SAT	
Disque Laser  DVD	
CD	
Amplificateur audio / tuner / récepteur	
Magnétophone	
Système MINI	
Autres	
Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)	
Graveur de DVD (DVD-R/DVD-RW etc.)	
Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.)	
Système Home Cinéma DVD & AUDIO	
Combinaisons TV/VCR	
Combinaisons TV/DVD	
Combinaisons DVD/VCR	
Décodeurs supplémentaires	
Demotions	5.4

# Informations concernant ce mode d'emploi

Lisez impérativement et attentivement ce mode d'emploi, et conformez-vous à toutes les indications mentionnées. Nous pourrons ainsi vous garantir un fonctionnement fiable et une durée de vie prolongée de votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main, à proximité de votre téléviseur LCD. Conservez précieusement le mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre au nouveau propriétaire en cas de cession du téléviseur LCD.

#### Le service

En cas de problème avec votre téléviseur LCD, contactez-nous (cf. l'adresse de service au dos de ce mode d'emploi). Vous trouverez également dans ce mode d'emploi un chapitre visant à solutionner les problèmes (page 28).

## **Usage conforme**

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n'est pas adapté comme moniteur d'ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non pas dans le cadre d'une entreprise de l'industrie lourde. L'utilisation de votre appareil dans des conditions environnementales extrêmes risque d'engendrer des dommages.

### Contenu

Veuillez vérifier si tous les éléments vous ont été livrés et, en cas de livraison incomplète, avertissez-nous **dans un délai de 14 jours suivant l'achat**. En achetant ce téléviseur LCD, vous venez d'acquérir :

- Téléviseur LCD
- Télécommande avec 2 piles de type AAA/R03, 1,5 V
- Coupon de garantie
- Mode d'emploi

#### Remarque

Utilisez uniquement le câble d'alimentation électrique fourni.

## Consignes de sécurité

#### Sécurité de fonctionnement

- Ne laissez pas des **enfants jouer sans surveillance** avec des appareils électriques. Les enfants ne reconnaissent pas toujours les éventuels dangers.
- Conservez les emballages, comme par ex. les **plastiques hors de portée des enfants**. Un mauvais usage peut engendrer un **risque d'étouffement**.
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie)!
- N'introduisez **pas** d'**objets** à **l'intérieur du téléviseur LCD** au travers des fentes et des orifices (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie)!
- La télécommande possède une diode à infrarouge pou appareils de la classe 1. Pour prévenir tout risque de blessure aux yeux, prendre garde à ne jamais manipuler le DEL.
- Les fentes et les orifices du téléviseur LCD servent à l'aération. **Ne recouvrez pas ces orifices** (risque de surchauffe et d'incendie)!
- N'exercez aucune pression au niveau de l'écran. Il risquerait de se rompre.
- **Attention!** Un écran cassé peut provoquer des blessures. Enfilez des **gants de protection**, **emballez** les parties brisées et envoyez-les à votre centre de service afin qu'elles y soient **éliminées** correctement. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon car il se peut que des **produits chimiques** se soient échappés.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts et évitez tout contact avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.

#### Adressez-vous au service après-vente si :

- le câble électrique ou l'adaptateur secteur est usé ou endommagé
- du liquide a pénétré dans l'appareil
- l'appareil ne fonctionne pas correctement
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé

#### Lieu d'installation

- Durant les premières heures de fonctionnement, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, inévitable mais totalement inoffensive et s'estompant progressivement au fil du temps.
   Pour combattre la formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Veillez à ce que votre téléviseur LCD et tous les appareils branchés ne soient pas exposés à l'**humidité** et évitez la **poussière**, la **chaleur** et le **rayonnement solaire direct**. Le non-respect de ces consignes peut engendrer des dysfonctionnements ou endommager le téléviseur LCD.
- N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (pluie, neige, etc.), vous risquez d'endommager l'appareil.
- Ne posez **jamais sur l'appareil des récipients remplis de liquide** des vases par ex. Le récipient peut se renverser et le liquide compromettre la sécurité électrique.
- Aucune **source de feu nu**, comme par ex. une bougie, ne doit être placée à proximité ou sur l'appareil.
- Veillez à respecter une **distance suffisante** par rapport aux parois de l'armoire de rangement. Maintenez une **distance minimale de 10 cm autour de l'appareil** afin d'assurer une ventilation suffisante. Les orifices d'aération ne doivent pas être recouverts par des objets (revues, nappes, rideaux, etc.) : cela gênerait la ventilation.
- Pour éviter tout risque de chute du téléviseur LCD, installez et utilisez les différents éléments sur un **support stable**, **plat** et **soumis à aucune vibration**.
- Évitez les effets éblouissants, les réfléchissements et les contrastes clair/sombre trop forts, afin de ménager vos yeux et d'assurer une ergonomie agréable de l'espace de travail.
- Respectez une distance minimale d'un mètre avec les **sources de brouillage haute-fréquence** et **magnétiques** (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones mobiles, etc.) afin d'éviter des dysfonctionnements.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.

## Réparation

- Confiez les réparations de votre téléviseur LCD exclusivement à du personnel qualifié.
- En cas de réparation, veuillez vous adresser uniquement à nos partenaires autorisés.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, son service client ou tout autre personnel qualifié afin d'éviter les risques d'électrocution.

### Environnement prévu

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante de +5° C à +35° C et à une humidité atmosphérique relative de 20 % - 85 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C jusqu'à +60° C.
- Après avoir transporté le téléviseur LCD, attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre en marche.
  - Si l'appareil est soumis à de fortes variations de température ou d'humidité, la condensation peut former de l'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, susceptible de provoquer un court-circuit.
- En cas d'orage ou d'inutilisation prolongée de l'appareil, débranchez la prise de courant ainsi que le câble antenne.

#### Alimentation



Remarque : certaines parties de l'appareil restent sous tension même lorsque l'interrupteur d'alimentation est sur arrêt. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou libérer l'appareil de toute tension, débranchez la prise de courant.

- Raccordez l'écran LCD uniquement à une prise de courant avec mise à la terre de 230 V ~ 50 Hz.
- Comme sécurité supplémentaire, nous vous recommandons l'utilisation d'un parafoudre afin de protéger votre téléviseur LCD des dommages causés par des pics de tension du secteur ou la foudre.
- Pour interrompre l'alimentation de votre écran, débranchez la prise de courant.
- La prise de courant doit se trouver à proximité du téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne risque de marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez **aucun objet sur les câbles** : cela pourrait les endommager.

## Compatibilité et sécurité électromagnétique

Les dispositions suivantes du téléviseur LCD répondent aux exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique :

Limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbation des récepteurs de radiodif-EN 55013

fusion et des appareils associés de l'électronique de loisir.

EN 55020 Immunité des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés de l'électronique de loisir

EN 61000-3-2 Compatibilité électromagnétique (CEM)

> Partie 3 : Limites ; section 2 : Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par appareil < 16 A par phase)

Compatibilité électromagnétique (CEM)

EN 61000-3-3

Partie 3 : Limites ; section 3 : Limitation des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux basse tension pour les équipements ayant un courant appelé < 16A par phase

**EN 60065** Appareils audio, vidéo et autres dispositifs électroniques de ce type, exigences de sécurité

### Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas de mauvaise utilisation, les piles peuvent **couler**, **chauffer fortement**, **s'enflammer** et même **exploser**, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- **Conservez les piles hors de portée des enfants**. En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais des piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- Évitez la chaleur et ne jetez pas les piles au feu.
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.

  Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourrait entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- **N'inversez jamais la polarité.** Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.

## Télécommande universelle

#### Utilisation

Cette télécommande universelle peut remplacer jusqu'à cinq télécommandes et peut faire fonctionner les types d'appareils suivants :

**TV** Téléviseur avec télétexte,

VCR Magnétoscope,

**DVD** Lecteur de DVD ou graveur de DVD,

**SAT** Récepteur satellite,

**AUX** Appareils audio (lecteurs de CD, amplificateurs, par ex.)

Le nom des touches source « **VCR** », « **DVD** », « **SAT** » etc. sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, par ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement un téléviseur.

### Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**TV**, **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche TV, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** peut être utilisée uniquement avec un code TV.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

#### Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (TV, VCR, DVD, SAT, AUX).
- Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes. Le voyant rouge s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le voyant rouge s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le voyant rouge cliquote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque. Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite dans le chapitre « Recherche automatique ».

#### Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- ▶ Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (TV, VCR, DVD, SAT, AUX).
- Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche 🖒 , P/CH+ ou P/CH- jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse de façon analogue.

  La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.
- Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vu l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

9

#### Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d'appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **VCR**, **DVD**, **SAT** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis suivez les étapes suivantes.

- ▶ Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche CODE jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (TV, VCR, DVD, SAT, AUX).
- Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois et brièvement sur la touche **P/CH+**. Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez à la place **P/CH+** la touche <sup>()</sup>. Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi la partie suivante). Le voyant rouge s'allume lors de chaque envoi.
- ▶ Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur OK. Si vous n'appuyez pas à temps sur OK, la touche P/CH- vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi. Pour interrompre la recherche, appuyez sur OK.

#### Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

Appuyez deux fois sur **P/CH+** (ou ①). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

#### Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet de rechercher à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste cidessous. Procédez de la façon suivante :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (TV, VCR, DVD, SAT, AUX).

Saisissez le code à un chiffre en fonction de la liste suivante :

- Touche 1 MEDION, Tchibo
- Touche 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
- Touche 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
- Touche 4 Thomson, Brandt, Fergusson
- Touche 5 Saba, Nordmende, Telefunken
- Touche 6 Grundig, Blaupunkt
- Touche 0 toutes les marques
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **P/CH+** (ou <sup>()</sup> pour les magnétoscopes ou PLAY <sup>()</sup> ) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- ▶ Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le voyant rouge clignote pendant environ 3 secondes.

#### Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le voyant rouge reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**TV, VCR, DVD, SAT, AUX**). Le voyant rouge clignote.
- Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le voyant rouge clignote encore une fois.
- Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le voyant rouge s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- Le voyant rouge s'éteint dès que la touche correspondant au quatrième chiffre a été actionnée.

L'identification du code est maintenant terminée.

#### Fonctionnement normal

#### Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le voyant rouge s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis.

Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

#### Attention:

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

#### **Fonction ÉTEINDRE TOUT**

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

Appuyez une fois brièvement sur la touche  $\circlearrowleft$  et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche . Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

#### GUIDE - EPG - Programme électronique

La fonction de la touche **GUIDE** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (par ex. SAT-TV ou DVB-T), la touche affiche le programme de télévision électronique (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

## Première mise en marche

#### Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez **impérativement** le chapitre « **Consignes de sécurité** » page 5.

### Déballage

- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- L'emballage contient de petites pièces destinées à la fixation du support mural. Conservez-les hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

## Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment piles situé au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type R03 (AAA) 1,5V dans le compartiment piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment piles).
- ▶ Refermez le compartiment piles.

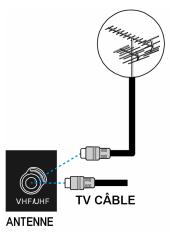


#### Attention!

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

### Raccordement à une antenne

• Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection (non fourni).



#### Raccordement à l'alimentation

▶ Branchez la fiche secteur dans une prise secteur de 230 V ~ 50 Hz bien accessible.

## Le mode TNT (DVB-T)

Si des services de télévision numérique terrestre sont proposés dans votre secteur, vous avez la possibilité de réceptionner ces services à l'aide d'une antenne appropriée. Aucun récepteur supplémentaire n'est nécessaire pour la réception de programmes TNT.

#### Remarque

La réception de programmes cryptés/payants nécessite l'utilisation d'une carte appropriée. Pour ce faire, insérez un module CI (disponible dans le commerce) dans l'emplacement prévu à cet effet, à l'arrière de l'appareil (Common Interface). Insérez ensuite la carte de votre fournisseur d'accès dans le module CI.

#### Branchement d'une antenne TNT

Insérez la fiche d'une antenne TNT dans la prise antenne de l'appareil.

#### Première installation

La première fois que vous allumez votre TV LCD, le menu First Time Installation apparaît.

▶ Entrez les informations en votre possession concernant la langue et le pays et démarrez la recherche automatique. Suivez les instructions affichées.

### Fonctions de base

#### Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- Appuyez sur la touche située à droite de l'appareil.
  L'appareil passe en mode Veille et le témoin situé à l'avant devient **bleu**.
- Pour allumer l'appareil, appuyez sur une touche numérique de la télécommande ou sur une touche de sélection de programme **P/CH** de la télécommande ou de l'appareil.
- La touche veille de la télécommande vous permet de repasser l'appareil en mode Veille.
- Appuyez sur la touche de l'appareil pour éteindre complètement ce dernier.

## Après la première mise en marche : recherche automatique de programmes

Le menu APS s'affiche lorsque vous allumez votre appareil pour la première fois.

- ▶ Allez dans le menu à l'aide de la touche directionnelle ▼ .
- Si vous souhaitez modifier le réglage de la langue et du pays, choisissez ces points de menu et utilisez les touches directionnelles ◆ ▶ pour changer la sélection.
   Le réglage du pays influence l'ordre d'enregistrement des programmes.
- Sélectionnez ensuite le point de menu APS et appuyez sur la touche directionnelle. L'avertissement « APS INITIAL » s'affiche.
- Pour démarrer la recherche automatique des programmes, appuyez sur la touche **OK**. Si vous ne souhaitez pas lancer la recherche des programmes, appuyez sur la touche **M**.
- La recherche une fois démarrée, le message «APS EN MARCHE» s'affiche. Attendez la fin de la recherche. Elle nécessite plusieurs minutes.

Pour interrompre le processus, appuyez sur la touche **M**.

L'ordre d'attribution des différents emplacements de programmes dépend du pays. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 programmes.

L'enregistrement automatique des programmes une fois terminé, le tableau des programmes s'affiche. Si aucune autre modification ne lui est apportée, le tableau disparaît au bout de quelques secondes. Le programme de l'emplacement 1 est affiché.

## Sélection d'un programme

- Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P/CH** (sur l'appareil ou la télécommande) ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique.

  S'il s'agit d'un nombre à deux chiffres, saisissez successivement et rapidement les deux chiffres.
- La touche **PP** vous permet de choisir le dernier programme affiché.

## Réglage du son

- ▶ Les touches Volume + — de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- ▶ Pour désactiver totalement et réactiver le son, appuyez sur la touche 🎾 sourdine.
- La touche **I-II** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, DUAL I et DUAL II. DUAL I et DUAL II apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (des émissions bilingues par ex.).

## Réglages de l'image

#### Zoom (touche WIDE)

Appuyez sur la touche pour basculer entre les formats d'image suivants : **Automatique** le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.

**16:9**: une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.

**4:3**: pour l'affichage non-déformé d'une image au format 4:3.

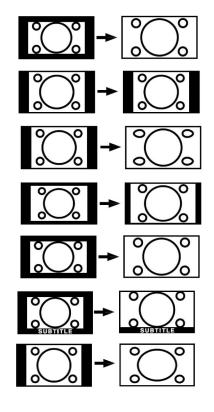
**Panorami que**: l'image est étirée horizontalement afin qu'elle remplisse l'écran ; le bord supérieur et/ou inférieur est alors légèrement coupé.

**14:9**: une image au format 14:9 (« boîte aux lettres ») est étirée vers le haut et le bas de l'écran.

**Cinema**: une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.

**Sous-titre**: comme le réglage « Cinéma », mis à part que l'image est décalée vers le haut afin de permettre l'affichage des lignes inférieures ou du texte défilant, le cas échéant.

**Zoom**: l'image est étirée automatiquement sur toute la largeur de l'écran.



#### Zoom en mode PC

En mode PC, vous disposez des formats 4:3 et 16:9.

### Autres réglages de l'image

- Appuyez sur la touche **OK/SELECT** pour figer une image à l'écran et réappuyez pour annuler.
- La touche **PP** (« Personal Preferences ») vous permet de sélectionner le mode d'image : **Nature1**, **Cinema**, **Dynamique**.

## **Affichage d'informations**

- Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
  - emplacement et nom du programme
  - réglage du son (mono ou stéréo)
  - réglage de l'image
- Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.
- ▶ En mode TV, vous pouvez afficher l'heure en appuyant sur la touche (heure/sous-page du télétexte)..

## Sélection d'un appareil externe

#### Attention!

Lorsque vous utilisez la touche **AV/SOURCE**, la source (l'appareil raccordé) est identifiée uniquement si elle est sélectionnée dans le menu **SOURCE** (page 24).

La touche **AV/SOURCE** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

**TV**: mode TV (signal d'antenne)

**DTV**: mode TNT (DVB-T)

**EXT - 1**: appareil relié à la prise PÉRITEL 1 appareil relié à la prise PÉRITEL 2

**EXT - 2 S**: appareil avec sortie S-Vidéo relié à la prise PÉRITEL 2 appareil relié aux entrées Cinch jaune/blanc/rouge

**S-VIDEO**: appareil relié à la prise S-Vidéo

**HDMI-1**: entrée HDMI 1 **HDMI-2**: entrée HDMI 2

**YPbPr**: appareil relié aux entrées composantes vidéo et audio

PC: appareil relié à l'entrée PC

Avec les touches directionnelles ▲/▼ de la télécommande, vous pouvez changer de source.

## Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de la bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes. Votre téléviseur propose de nombreuses fonctions utiles simplifiant l'utilisation du Télétexte, des textes multipage, facilitant la mémorisation des sous-pages et accélérant la vitesse de navigation.

#### Utilisation du Télétexte

- Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- ▶ Appuyez une fois sur la touche pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- ▶ Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche , l'appareil revient en mode TV.
- ► Si vous appuyez deux fois sur la touche , l'appareil repasse en mode TV.

### Sélection de pages Télétexte

### Touches numériques

- Utilisez les touches numériques pour saisir directement le numéro à trois chiffres correspondant à la page Télétexte souhaitée.
- Le numéro de page choisi est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur du Télétexte cherche jusqu'à ce que le numéro de page choisi soit trouvé.

#### Touches de sélection de programmes

Les touches de sélection de programmes vous permettent de parcourir les pages du Télétexte vers l'avant ou l'arrière.

#### Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur **ROUGE**, **VERTE**, **JAUNE** et **BLEUE** correspondantes.

## Sous-pages

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages. Elles peuvent être par ex. affichées sur 1/3 de l'écran, le long du bord inférieur. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur la touche . Un champ de saisie à quatre chiffres apparaît ; vous pouvez y taper le numéro d'une sous-page (par ex. 0002).

### Propriétés Télétexte utiles

## Utilisation mixte

Appuyez sur la touche pour afficher le Télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrièreplan).

## **index**

▶ Cette touche vous permet de sélectionner la page d'index dans laquelle se trouve un sommaire du Télétexte.

## **■** STOP

La page Télétexte que vous avez choisie peut contenir plus d'informations que ce que l'écran est capable d'afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages défilent à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche pour arrêter le changement automatique de page. Le symbole STOP est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran et le changement automatique de page est interrompu.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour réactiver le changement automatique de page.

## Recherche cachée

Si vous appuyez sur la touche en mode Télétexte, le téléviseur fait passer l'affichage du Télétexte en arrièreplan. Vous évitez ainsi l'attente précédant l'affichage de la page souhaitée.

- ▶ Choisissez le numéro de page souhaité en mode Télétexte.
- Appuyez sur la touche pour passer en mode TV en attendant l'affichage de la page Télétexte. Vous voyez apparaître dans le coin supérieur gauche un champ contenant le numéro de page recherché ainsi que 3 traits d'union, qui tournent tant que la recherche est en cours.
- La page souhaitée une fois trouvée, le numéro de page remplace immédiatement les traits d'union.
- ▶ Réappuyez sur la touche <sup>■</sup> pour afficher la page désirée.

## Affichage de texte caché

- Pour afficher des informations masquées, comme par ex. la solution de devinettes ou de quiz, appuyez une fois sur la touche
- ► En appuyant une nouvelle fois sur la touche , les réponses sont à nouveau masquées.

# Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- ▶ Appuyez sur la touche pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- ▶ En appuyant une nouvelle fois sur la touche 🗐 , le Télétexte reprend sa taille normale.

Télétexte 17

## Le menu OSD

## Navigation dans le menu

- Appuyez sur la touche de menu **M** pour activer l'OSD.
- ▶ Les touches directionnelles ◆ ▶ vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
- **▶** Les touches directionnelles **▲** ▼ vous permettent de sélectionner un point de menu.
- ▶ La touche directionnelle ▲ vous permet de retourner dans le menu principal.
- ▶ La touche directionnelle ▶ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus).
- La touche de menu **M** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
- ▶ Les touches directionnelles ◀ ▶ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
- La touche de menu **M** vous permet de fermer le menu et de confirmer simultanément la sélection.

#### Remarque

Si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement au bout d'env. 10 secondes.

#### Remarque

Compte tenu des éventuelles modifications techniques, les menus décrits ici peuvent différer de ceux affichés sur votre écran.

Vous pouvez choisir les menus principaux suivants

- Menu IMAGE
- Menu SON
- Menu FONCTION
- Menu INSTALLATION
- Menu LISTE DES PROGRAMMES
- Menu SOURCE
- Menu POSITION PC (en mode PC)

#### Remarque

Les menus disponibles dépendent de la source que vous avez choisie. Pour afficher les menus indisponibles, vous devez d'abord changer de source.

## Menu IMAGE

Point de menu	Réglages
Mode	Choisir le mode d'image : <b>Nature1</b> , <b>Zoom</b> , <b>Dynamique</b> . Cette fonction correspond à la touche <b>PP</b> .
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 63).
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 63).
Définition	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 15).
Couleur	Réduire ou augmenter l'intensité de la couleur (échelle de 0 à 63).
Temp. couleur Température de couleur	Choisir la teinte : Normale, Chaude, Froide.
Réduction du bruit	Cette fonction vous permet de réduire les bruits d'image et d'améliorer la qualité d'image d'un signal faible. Vous avez le choix entre Arrêt, Faible, Medium et Haut.
Zoom Image	Choisissez ici les réglages d'image, comme avec la touche <b>WIDE</b> (voir page 14).
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▶ ou <b>OK</b> .
Réinitialisa- tion	Utilisez ▶ ou <b>OK</b> pour restaurer les réglages par défaut de l'ensemble des réglages de l'image.

19

## Menu SON

Point de menu	Réglages
Volume	Réglage de base du volume lors de la mise en marche (échelle de 0 à 63). Choisissez un volume de base modéré.
Égaliseur	Affichage du sous-menu <b>ÉGALISEUR</b> : voir la partie suivante.
Balance	Réglez la balance entre le haut-parleur de gauche et de droite (échelle de -32 à + 32).
Casque	Affichage du sous-menu <b>CASQUE</b> : voir deux parties plus loin.
Mode Son	Choisissez entre <b>Stéréo</b> et <b>Mono</b> . Si l'émission actuelle est compatible avec le mode DUAL (par ex. des émissions bilingues), vous pouvez choisir ici entre Son I et Son II (version originale et synchronisation). Cette fonction correspond à la touche <b>I-II</b> .
AVL	La fonction AVL (Automatic Volume Limiting) équilibre les volumes inégaux des différentes émissions. Si vous la réglez sur <b>Arrêt</b> , les volumes sont ceux d'origine. Si vous la réglez sur <b>Marche</b> , le volume est constant.
Effet	Élargissement de la base: Activez ou désactivez les effets sonores.
Dynamic Bass	Réglez les basses sur <b>Faible</b> , <b>Haut</b> ou <b>Arrêt</b> . Le réglage <b>Haut</b> n'est pas conseillé lorsque le volume est fort.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▶ ou <b>OK</b> .

## Sous-menu ÉGALISEUR

Point de menu	Réglages
Préselection	Sélectionnez un préréglage de l'égaliseur à l'aide de . Avec les réglages <b>Pop</b> , <b>Rock</b> , <b>Jazz</b> et <b>Classique</b> , les réglages sonores sont optimisés pour chaque style de musique ; <b>Plat</b> correspond au réglage normal.
Utilisateur	Le réglage <b>Utilisateur</b> vous permet de personnaliser un réglage : Choisissez une bande de fréquence avec ▲ ▼ et définissez une valeur avec ◀ ▶ .

## Sous-menu CASQUE

Point de menu	Réglages
Volume	Réglez ici le volume du casque (échelle de 0 à 63). (Les touches de volume + — vous permettent de régler uniquement le volume des haut-parleurs principaux.)
	Avant d'utiliser le casque, réglez d'abord le volume sur une valeur faible de l'échelle. Choisissez ensuite un volume qui vous convient.
	Attention! L'utilisation prolongée d'un casque avec un volume sonore élevé peut nuire aux capacités auditives de l'auditeur.
Mémorisation	Mémorisez ici les réglages avec ▶ ou <b>OK</b> .

## Menu FONCTION

Point de menu	Réglages
Minuterie Sommeil	Fonction Arrêt automatique: Définissez un délai au bout duquel l'appareil doit s'éteindre automatiquement. Les touches directionnelles • vous permettent de régler le délai souhaité par paliers de 10 minutes (au maximum 2 heures). La minuterie s'enclenche dès que vous avez procédé au réglage.  Choisissez Arrêt pour quitter la fonction.
Verrouillage	En réglant l'option sur <b>Marche</b> , vous verrouillez les touches de l'appareil (à l'exception de l'interrupteur d'alimentation).
Langue	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.
Sortie Ext-2 / SPDIF	Vous définissez ici le signal qui s'applique comme signal de sortie au niveau de la prise PÉRITEL 2. Choisissez entre FAV, S-Video, YPbPr Audio, PC Audio, Screen, TV/DTV, EXT-1. — Si HDMI est choisi comme source d'entrée, l'option HDMI Audio est elle aussi disponible.
Entrée Audio PC	Vous définissez ici le signal qui s'applique au niveau de l'entrée PC Audio. Choisissez entre TV, EXT-1, EXT-2, BAV, Audio YUV, Audio PC.
Zoom par dé- faut	Réglez ici le zoom standard sur <b>Panoramique</b> , <b>16:9</b> , <b>4:3</b> ou <b>14:9 Zoom</b> .
Fond bleu	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu remplace l' « effet de neige » ou l'écran noir.
Fond d'image	Les touches directionnelles • vous permettent d'augmenter ou de réduire la transparence de l'arrière-plan du menu.
Lumière de fond	Réglage de la lumière de fond.
Temps efface- ment OSD	Vous pouvez régler ici le délai avant la fermeture automatique du menu OSD : 15, 30 ou 60 secondes.
Langue TELETEXTE	Le réglage par défaut est <b>Occident</b> . Si vous vous trouvez dans une autre zone linguistique, vous pouvez modifier le réglage de la langue : <b>Orient</b> , <b>Turc/Grec</b> , <b>Cyrillique</b> ou <b>Arabe</b> .
Alimentation Antenne	Allumer ou éteindre l'alimentation électrique d'une antenne externe.

Le menu OSD 21

## **Menu INSTALLATION**

Les programmes disponibles sont normalement recherchés avec la recherche automatique et mémorisés automatiquement dans cet ordre sur les emplacements de programmes.

Le menu **INSTALLATION** vous permet par ailleurs d'effectuer une recherche et un enregistrement manuels des différents programmes ainsi qu'un réglage minutieux de l'image.

Point de menu	Réglages
Programme	Vous voyez ici le numéro d'emplacement du programme actuellement en cours. Les touches directionnelles ◆ ▶ ou les touches numériques vous permettent de choisir un autre emplacement de programme (de 0 à 99).  Mémorisez le nouvel emplacement de programme à l'aide de la touche <b>OK</b> , ou en sélectionnant l'option <b>Enregistrer</b> et en appuyant sur ▶ . Vous voyez apparaître le message <b>Enregistré</b> Attention : le programme précédemment mémorisé à cette position est alors écrasé. Le programme est enregistré dans le tableau accompagné de son numéro de canal (par ex. « C-25 ») et non pas de son nom.  Si vous souhaitez raccorder un magnétoscope, il est conseillé de lui réserver l'emplacement de programme <b>0</b> .
Bande	La bande de fréquence de télévision est subdivisée en deux types de canaux : C (canal normal) et S (canal spécial). Ici s'affiche le type de canal du programme actuel.
Canal	Vous voyez ici le numéro de canal du programme en cours. Utilisez ◆ ▶ pour sélectionner un autre programme.
Std. couleur	Vous sélectionnez ici la norme de couleur TV spécifique au pays : <b>Automatique</b> (le bon système de couleur se règle automatiquement), <b>PAL</b> (pour PAL 50 MHz), <b>SECAM</b> , <b>PAL</b> 60. Si la norme sonore (voir le point suivant) est réglée sur « I », SECAM est indisponible. Si une source externe est sélectionnée ( <b>EXT - 1</b> etc.), <b>NTSC 3.58</b> et <b>NTSC 4.43</b> (format de couleur courant en Amérique du nord) sont également disponibles. En choisissant le mauvais système couleur vous obtenez une image altérée.
Syst. Sonore	C'est ici que vous réglez le système TV spécifique au pays : <b>BG</b> (Europe de l'Ouest), <b>I</b> (Grande-Bretagne), <b>L</b> , <b>L'</b> (France) ou <b>DK</b> (pays d'Europe de l'Est). En choisissant une mauvaise norme sonore vous pouvez également obtenir une image altérée.
Réglage fin	◆ vous permet ici d'effectuer ici un réglage minutieux de l'image du programme actuellement sélectionné.
Recherche	Vous pouvez effectuer ici une recherche de programme manuelle.  Vous démarrez la recherche de programme à l'aide des touches directionnelles  ↓ ▶, elle s'effectue vers le bas ou vers le haut. La recherche s'interrompt à chaque fois qu'un programme est trouvé. Vous voyez apparaître la fréquence (MHz).  Sous le point de menu <b>Programme</b> , vous pouvez alors assigner un emplacement au programme. Notez qu'en enregistrant un autre programme à cet emplacement, vous écrasez le précédent enregistrement.  Le point de menu <b>Réglage fin</b> (voir point précédent) vous permet d'effectuer un autre réglage minutieux.  Pour enregistrer le programme, appuyez sur <b>OK</b> ou sélectionnez le point <b>Enregistrer</b> et appuyez sur ▶ . Vous voyez apparaître le message <b>Enregistré</b> .
Mémorisation	Mémoriser un programme sélectionné (voir les points <b>Programme</b> et <b>Recher-che</b> ).

#### Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programme dans le sous-menu **Recherche** pour par ex. régler un magnétoscope sur la TV LCD.

Le téléviseur LCD et le magnétoscope une fois reliés entre eux par le biais de l'antenne (voir Prises et exemples de branchements, page 28), placez votre magnétoscope sur le signal test.

- Procédez à la recherche manuelle avec le téléviseur LCD.
- Lorsque le signal test a été trouvé, enregistrez-le à l'emplacement de programme 0 (cet emplacement de programme n'est pas occupé par un programme télévisé).

#### Menu LISTE DES PROGRAMMMES

La liste des programmes vous présente les programmes actuellement enregistrés. Les programmes apparaissent accompagnés de leur nom, à condition que la chaîne supporte cette fonction. Si le nom ne peut pas être affiché, c'est le numéro de canal qui apparaît: S- ou C-, « S » signifiant canal spécial et « C » canal normal (« Canal »).

La mémoire comprend 100 emplacements. Activez le curseur dans le tableau à l'aide de la touche directionnelle ▼. En vous déplaçant dans la colonne de droite à l'aide de la touche directionnelle ▶ et en appuyant encore une fois sur ▶, vous ouvrez à chaque fois une colonne supplémentaire.

Point de menu	Réglages
Nom	Vous pouvez ici modifier le nom des programmes.  Sélectionnez le nom de programme souhaité et appuyez sur la touche rouge   . Vous pouvez maintenant modifier la première lettre : Les touches directionnelles  . ▼ vous permettent de faire défiler le jeu de caractères vers le haut et vers le bas.  Les caractères apparaissent dans l'ordre : A B C [jusqu'à] Z a b C [jusqu'à] Z ( )  * + , . / [espace] 0 1 2 [jusqu'à] 9.  Utilisez la touche directionnelle ▶ pour passer à la lettre suivante, etc.  Terminez en appuyant une nouvelle fois sur la touche rouge   afin d'enregistrer le nom.
Supprimer	Sélectionnez le programme que vous souhaitez supprimer de la liste et appuyez sur la touche jaune ▶.  Appuyez une nouvelle fois sur la touche jaune ▶ pour confirmer. Les programmes suivants avancent d'une place dans le tableau.
Insérer	Vous pouvez ici déplacer un programme à une autre position.  Sélectionnez le programme et appuyez sur la touche verte ■. Déplacez le programme jusqu'à la position souhaitée à l'aide de ▲ ▼ et appuyez une nouvelle fois sur la touche verte ■. Les autres programmes sont décalés en conséquence.
APS	<ul> <li>L'APS vous permet d'effectuer la recherche automatique de programmes.</li> <li>Appuyez sur la touche bleue ►. Le message suivant s'affiche : « AVIS ! Tous les programmes pré-mémorisés seront effacés ».</li> <li>Si nécessaire, sélectionnez un autre pays à l'aide des touches directionnelles ( ). Le réglage du pays influence l'ordre de mémorisation des chaînes.</li> <li>Appuyez sur la touche bleue ► si vous souhaitez interrompre l'opération.</li> <li>Appuyez sur la touche rouge ✓ ou sur OK pour lancer la recherche.</li> <li>La recherche une fois terminée, vous voyez s'afficher la liste des programmes.</li> </ul>

#### **Menu SOURCE**

Ce menu vous permet de choisir une autre source d'entrée. Vous pouvez par ailleurs marquer une source afin de pouvoir la sélectionner directement à l'aide de la touche **AV**. Les sources désactivées ne peuvent pas être sélectionnées via la touche **AV**.

Point de menu	Prise
TV	Fonctionnement sur antenne (programme télévisé)
DTV	Fonctionnement sur antenne (programme télévisé numérique)
EXT-1	Prise PÉRITEL gauche (prise analogique)
EXT-2	Prise PÉRITEL droite (prise analogique)
EXT-2 S	Prise PÉRITEL droite avec transmission de signaux d'image S-Vidéo (prise analogique)
FAV	Entrée audio vidéo jaune/rouge/blanc (prise analogique)
S-VIDEO	Entrée S-Vidéo (prise analogique)
HDMI 1	Entrée HDMI droite (prise numérique)
HDMI 2	Entrée HDMI gauche (prise numérique)
YPbPr	Entrées composantes (prise analogique)
PC	Entrée PC (prise analogique)

- ▶ Sélectionnez la source souhaitée avec ▼ ▲.
- ▶ Pour basculer sur cette source, appuyez sur la touche directionnelle ▶.
- Pour sélectionner une source, appuyez sur OK.
   Si le menu est fermé, vous pouvez utiliser la touche AV pour sélectionner directement toutes les sources marquées dans ce menu.

#### Remarque

Selon la source externe choisie, le menu **INSTALLATION** n'est pas disponible ou comporte très peu d'options.

## Menu en mode PC

En mode PC, le menu OSD comporte l'option suivante :

## Menu POSITION PC

Point de menu	Réglages
Position Au- tomatique	Si l'image doit être décalée, vous pouvez sélectionner l'option <b>Position Auto</b> et appuyer sur <b>OK</b> pour la recentrer. Exécutez cette fonction en plein écran pour que les réglages soient corrects.
Position Ho- rizontale	Vous pouvez ici modifier le positionnement horizontal de l'image avec ◆ ▶ .
Position Ver- tical	Vous pouvez ici modifier le positionnement vertical de l'image avec ◀ ▶ .
Phase	Si l'image affichée sur le PC n'est pas nette, vous pouvez utiliser ici ◆ ▶ afin de faire coïncider le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtenez ainsi une image « propre » avec un affichage uniformément net.
Fréquence Pilote	Ce réglage synchronise le signal d'image avec la fréquence de pixels de l'écran. Cela permet de corriger d'éventuelles interférences survenant sous la forme de bandes verticales dans les affichages nécessitant un nombre élevé de pixels (tels que des tableaux ou du texte en petite écriture). Réglez la fréquence de pixels avec • • .

#### Menu dans le mode TNT

En mode TNT, le menu OSD propose l'option suivante :

#### Menu LISTE DES CHAÎNES

La liste des chaînes affiche les chaînes actuellement mémorisées. Si la chaîne de télévision propose cette fonction, les chaînes sont affichées sous leur nom.

La Liste des chaînes vous permet de déplacer, supprimer, renommer, verrouiller des chaînes ou de les définir comme favoris. Pour effectuer l'un des réglages, suivez les instructions sur l'écran.

#### Menu INSTALLATION

Normalement, la fonction de recherche automatique cherche les chaînes disponibles qui sont ensuite enregistrées automatiquement aux emplacements de chaînes conformément à l'ordre dans lequel elles ont été trouvées. Vous pouvez réorganiser la répartition des chaînes dans le tableau (voir le menu « LISTE DES CHAÎNES »).

Par ailleurs, le menu **INSTALLATION** vous permet de rechercher manuellement une chaîne particulière puis de l'enregistrer.

Point de menu	Réglages
Recherche automatique	La recherche automatique vous permet de rechercher des chaînes automatiquement. Les chaînes précédentes seront toutes supprimées et remplacées.
Recherche manuelle	Vous pouvez ici rechercher des chaînes manuellement.
Première ins- tallation	La première installation peut être lancée ici. Les précédents paramètres seront tous supprimés.

#### Menu CONFIGURATION

Point de menu	Réglages	
Mode favoris	avoris C'est ici que vous affichez la liste prédéfinie des favoris, précédemment établie vi le menu Liste des chaînes.	
Liste des chaînes	Définissez ici le service qui doit être affiché dans la Liste des chaînes (TV, Radio ou Texte).	
Définition de la Langue	Sélection et configuration de la Langue des menus, la Langue audio et la Langue du sous-titrage.	
Contrôle pa- rental	Entrez ici un code PIN afin de verrouiller la chaîne. Notez le code PIN et conservez-le en lieu sûr.	
Définition de l'heure		
Mise jour récept		

#### **Menu TIMER**

Ce point de menu vous permet de préprogrammer jusqu'à 5 émissions que vous souhaitez visionner dans un ordre prédéfini.

Pour effectuer les réglages, suivez les instructions sur l'écran.

### Menu RÉGLAGE DU TÉLÉVISEUR

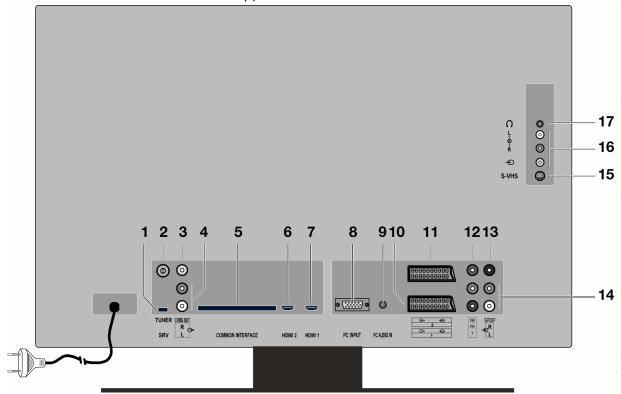
Ce point de menu vous permet d'afficher les différentes possibilités de réglage, déjà décrites dans le chapitre « Menu OSD » page 18.

#### Menu INTERFACE COMMUNE

Si vous avez inséré dans la TV LCD un module CI accompagné de la carte correspondante de votre fournisseur pour la réception de programmes cryptés / payants, les réglages doivent être effectués ici. Voir page 13.

# Prises et exemples de branchements

Les prises sont situées au dos et è droite de l'appareil.



	Nom de la prise	Affichage dans le menu Source	Possibilités de branchement
1.	SRV		Cette prise sert uniquement pour la maintenance. N'essayez pas d'y effectuer un branchement.
2.	TUNER	TV	Mode TV. Branchez ici le câble de l'antenne.
3.	CVBS OUT		Sortie VIDEO (jaune) pour le branchement d'appareils tels que caméscope, magnetoscope, etc. Vous avez besoin pour ces branchements de câbles Cinch.
4.	R O		Entrées AUDIO L - R (rouge/blanc) : branchez ici le canal audio gauche et droit de la source dont vous souhaitez transmettre le son.  Pour ce type de raccordement, un câble Cinch est nécessaire.
5.	COMMON INTERFACE		Insérez ici un module CI (disponible dans le commerce). Insérez ensuite la carte de votre fournisseur d'accès dans le module CI.
6.	HDMI -2	HDMI 2	Prise numérique : pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI. Vous avez besoin pour cela d'un câble HDMI. Si vous souhaitez raccorder un appareil DVI, veuillez lire le chapitre « Appareil avec sortie HDMI ou DVI » à la page 32.
7.	HDMI -1	HDMI 1	Comme <b>HDMI 2</b> .

	1		
8.	PC INPUT	PC	Prise VGA. Branchez ici votre PC ou votre ordinateur portable. Vous avez besoin d'un câble VGA.
9.	PC AUDIO IN		Entrée audio pour connecteur jack stéréo de 3,5 mm, par ex. pour les PC.  Pour PC-AUDIO IN, vous pouvez choisir une source d'entrée dans le menu FONCTION (voirMenu FONCTION).
10.	1	Ext-1	Entrée PÉRITEL pour le branchement d'appareils tels que magnétoscope, lecteur de DVD, console de jeu, décodeur (par ex. un récepteur satellite), etc.  Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble PÉRITEL.
11.	⊕ ⊕ 2	Ext-2 S	Comme EXT-1.  Pour EXT-2, vous pouvez choisir une source d'entrée dans le menu FONCTION (voir Menu FONCTION)  Cette prise PÉRITEL peut également transférer le meilleur signal d'image S-Vidéo (pour les appareils avec sortie S-Vidéo tels que les caméscopes). Le signal d'image S-Vidéo n'est cependant pas pris en charge par tous les appareils externes.
12.	Y PB PR	YPbPr	Y - PB - PR : entrées composantes pour le branchement d'appareils avec sortie composante, par ex. un caméscope, un lecteur de DVD, un décodeur (tel qu'un récepteur satellite), etc. Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble composante vert/bleu/rouge pour la liaison vidéo et d'un câble Cinch rouge/blanc pour la liaison audio au niveau de la prise AUDIO L – R (voir n° 14).
13.	SPDIF		sortie audio numérique pour la reproduction du son
14.	₽R L		AUDIO L - R (gauche - droite) : entrée audio composante pour le branchement du transfert audio numérique de graveurs de DVD, d'appareils DVI, etc. Vous avez besoin pour ce bran- chement d'un câble Cinch rouge/blanc pour la liaison audio.
15.	S-VHS	S-VIDEO	Entrée S-VHS (S-VIDEO) pour le branchement d'un appareil avec sortie S-VIDEO (par ex. un caméscope).  Vous avez besoin pour ce branchement d'un câble S-Vidéo.
16.	L@R	FAV	Entrée VIDEO (jaune) pour le branchement d'appareils tels que caméscope, lecteur de DVD, décodeur (par ex. un récepteur satellite), etc.  Entrées AUDIO L - R (rouge/blanc) : branchez ici le canal audio gauche et droit de la source dont vous souhaitez transmettre le son via le téléviseur LCD (par ex. un caméscope).  Vous avez besoin pour ces branchements de câbles Cinch.
17.	$\bigcap$		Reliez ici un casque ou des oreillettes avec un connecteur jack de 3,5 mm afin de pouvoir y écouter le son de votre appareil. Le haut-parleur principal reste activé.
			Attention! L'utilisation prolongée d'un casque avec un volume sonore élevé peut nuire aux capacités auditives de l'auditeur.

### Raccordement du casque

Branchez le casque à la prise casque. Les haut-parleurs principaux restent activés même lorsque le casque est raccordé. La touche Volume et la touche Sourdine permettent de régler les haut-parleurs principaux. Vous réglez le volume du casque dans le menu **SON**, sous-menu **CASQUE**, voir 20

#### Attention!

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et ainsi entraîner des lésions permanentes du système auditif.



#### Attention!

L'utilisation prolongée d'un casque avec un volume sonore élevé peut nuire aux capacités auditives de l'auditeur.

### Raccordement de l'amplificateur

Avec le port sortie AUDIO, vous avez la possibilité de restituer le signal audio de votre téléviseur LCD via un amplificateur externe. Pour ce faire, branchez un câble Cinch.

#### Raccordement d'un lecteur de DVD

#### Avec un câble PÉRITEL

Utilisez un câble PÉRITEL pour raccorder un lecteur de DVD aux prises PÉRITEL-1 ou PÉRITEL-2.

#### Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo ou un câble S-Vidéo

Vous avez aussi la possibilité d'utiliser des câbles Cinch rouge/blanc (pour la transmission du son) et jaune (pour la transmission des images).

Vous pouvez aussi utiliser un câble S-VHS à la place du câble Cinch vidéo jaune.

# Avec un câble Cinch vidéo à 3 pôles au niveau des prises composantes (format de couleur YUV - vert/bleu/rouge)

Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).

Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

## Raccordement d'un magnétoscope

Raccordez un câble antenne à la prise Antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope. Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble PÉRITEL. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise PÉRITEL est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- Raccordez le câble PÉRITEL à l'une des deux prises PÉRITEL du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble PÉRITEL à la prise SORTIE PÉRITEL du magnétoscope.

## Raccordement d'un graveur de DVD

Utilisez un câble PÉRITEL pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises PÉRITEL du téléviseur LCD.

- Raccordez l'autre extrémité du câble PÉRITEL à la prise SORTIE PÉRITEL du graveur de DVD.
- Utilisez un câble antenne pour relier la prise Antenne du téléviseur LCD à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

## Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

#### Avec un câble PÉRITEL

▶ Utilisez un câble PÉRITEL pour raccorder un lecteur de DVD aux prises PÉRITEL-1 ou PÉRITEL-2.

#### Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo ou un câble S-Vidéo

- ▶ Utilisez un câble Cinch audio (rouge-blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- ▶ Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.
- Au lieu du câble Cinch vidéo, vous pouvez aussi raccorder un câble S-Vidéo à l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD et à la sortie S-Vidéo de l'appareil externe.

# Avec un câble Cinch vidéo à 3 pôles au niveau des prises composantes (format de couleur YUV - vert/bleu/rouge

- Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).
- Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

### Raccordement d'un caméscope

Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises AUDIO-IN et à la prise VIDEO-IN du téléviseur LCD.

Au lieu du câble Cinch vidéo (jaune), vous pouvez utiliser un câble S-Vidéo pour relier l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD à la sortie S-Vidéo du caméscope.

### Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080P sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme par ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

#### Raccorder un appareil externe à une sortie HDMI

Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'une des deux entrées HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.

L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.

Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

### Raccorder un appareil externe à une sortie DVI

Si l'appareil externe dispose d'une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (DVI, « Digital Visual Interface », est l'ancêtre de HDMI). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI. La sortie DVI ne transférant aucun son, raccordez également un câble audio.

Pour assurer le transfert du son, utilisez

- un câble Cinch (rouge/blanc) pour raccorder une entrée HDMI-1 aux entrées composantes AUDIO L R.
- un câble audio pour raccorder une entrée HDMI-2 à la prise PC-AUDIO-IN.

#### Raccordement d'un PC

Éteignez les deux appareils.

Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.

Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.

Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise AUDIO-IN du PC.

- Allumez d'abord le téléviseur LCD.
- ▶ Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.
- Appuyez sur la touche de la télécommande pour activer le mode PC. L'image du PC apparaît sur le téléviseur LCD. Pour repasser en mode TV, appuyez sur la touche TV.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

## Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous tirer d'embarras. Si les mesures indiquées ne permettent pas de résoudre la difficulté, n'hésitez pas à nous contacter !

#### Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.

- Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant.
- Vérifiez si la réception du signal est réglée sur TV.
- Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil est sur marche.

### Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.

- Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés.
- Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés.
- Vérifiez si la bonne position AV a été choisie.

#### Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum.
- Assurez-vous que l'option Sourdine n'est pas activée.

#### Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.

• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.

#### L'image n'est pas nette.

- La réception est peut-être mauvaise.
- Contrôlez si l'antenne est branchée.

#### L'image est trop claire ou trop sombre.

• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité dans le menu Image.

#### L'image n'est pas nette.

- La réception est peut-être mauvaise.
- Contrôlez si l'antenne est branchée.
- Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu Image.

#### Une image double ou triple est affichée.

- Contrôlez si l'antenne est correctement orientée.
- Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.

#### L'image est parsemée de points.

- L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc.
- Il y a peut-être des interférences entre le câble antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.

#### Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.

- Un autre appareil génère-t-il des interférences ?
   Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences.
- Utilisez l'appareil le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.

#### Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.

• Le verrouillage enfant est éventuellement activé.

#### La télécommande ne fonctionne pas.

- Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées.
- Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux.
- Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil.
- Appuyez sur la touche **TV** de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.

#### Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil. Comment trouver le bon code d'appareil ?

• Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.

#### Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.

- Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes.
- Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.

### Besoin d'aide supplémentaire ?

Si les suggestions formulées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions de bien vouloir nous fournir les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Quelles manœuvres avez-vous déjà entreprises pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

## **Nettoyage**

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

- **Débranchez toujours la prise de courant** et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez pas de solvant, de produit d'entretien corrosif ou se présentant sous la forme d'état gazeux
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non-pelucheux.
- Veillez à ce qu'**aucune gouttelette d'eau** ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement le matériel d'emballage et utilisez-le exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

#### Attention!

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

## Élimination



### **Emballage**

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne s'abîme au cours du transport. Les emballages sont constitués de matériels pouvant être éliminés écologiquement et déposés dans un point de collecte adapté.



## **Appareil**

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez en aucun cas dans une poubelle classique. Informezvous des possibilités d'élimination écologique et adaptée.



#### **Piles**

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Nettoyage 35

## Données techniques

Tension d'emploi du téléviseur LCD 220-240V~ 50Hz / 65 W

Taille de l'écran : 22" (56 cm) TFT ; affichage 4:3

Consommation: 65 Watts

Résolution physique : 1680 x 1050 dpi

Système TV: PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'

Canaux : VHF (bande I/III)

UHF (bande IV/V) HYPERBANDE

TV CÂBLÉE (\$1-\$20)/ \$21-\$41)

Audio: Multi-Stéréo / Nicam

Emplacements de programmes : 100 Emplacements de programmes numériques : 200 Entrée antenne : 75 Ohms

Raccordements sur le côté gauche : S-Video (Mini DIN), Entrée Audio rouge/blanc, Entrée Video jaune,

Sortie casque

Raccordements à l'arrière de l'appareil : Entrée VGA (15 Pin D-Sub), Sortie Audio, Sortie CVBS,

Entrées audio PC, Entrées audio composantes,

Entrées vidéo composantes (YPbPr), Entrées HDMI (HDMI1 et

HDMI2), Péritel (SCART 1 et SCART 2), Sortie SPDIF,

Antenne (analogique/numérique)

Dimensions (H x L x P) env. 440 x 540 x 145 mm

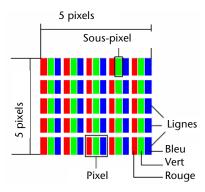
Poids : env. 7 kg
Télécommande : LED de classe 1

Sous réserve de modifications techniques!

## Pixels défectueux des écrans LCD (écrans TFT)

Malgré la méthode de fabrication ultra moderne employée, le niveau technique hautement complexe peut dans de rares cas générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1680 x 1050 pixels**, se composant chacun de trois souspixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total **env. 5,3 million** de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Description	Nombre accepté	
	1 sous-pixel	≤ 2
Sous-pixel clair	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	≤1
Écart	Écart minimal entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 15 mm
	Unique	≤ 5
Sous-pixel foncé	Deux placés côte à côte	≤ 2
	Trois	≤ 1
Écart	Écart minimal entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 5 mm
Nombre total de s	≤ 5	

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

## Reproduction du présent manuel

Ce document contient des informations protégées juridiquement. Tous droits réservés. La reproduction par moyen mécanique, électronique ou sous toute autre forme sans l'autorisation écrite du fabricant est interdite.

Copyright © 2008

Tous droits réservés.

Ce manuel est protégé par la législation relative au droit d'auteur. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous toutes ses formes (mécanique, électronique, etc.).

Les droits d'auteur sont la propriété de la société **Medion**°.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles et d'erreurs d'impression.

		POOTS 0003	
		BOOTS 0003 BPL 0120	
TV		BRANDT 0127 0045 0022 0036 0126 01	39 0046
ACME	0009	BRION VEGA 0051 0169 0000	37 0040
ADA	0026	BRITANNIA 0003	
ADC	0002 0007	BROKSONIC 0920	
ADMIRAL	0019 0108 0002 0001 0047 0000	BRUNS0000 0007	
ADYSON	0003	BSR 0131 0026	
AGAZI	0002	BTC 0011	
AGB	0123	BUSH 0028 0027 0032 0009 0011 00	
AIKO	0003 0009 0004	0039 0051 0068 0169 0107 01 0139 0167 0245 0248 0024 01	
AIWA	0184 0248 0291	0062	
AKAI	0011 0086 0009 0068 0004 0006 0008 0051 0061 0088 0169 0200 0133 0141	CAPSONIC 0002	
	0069	CARREFOUR 0027	
AKIBA	0011	CASCADE 0009	
AKURA	0169 0074 0002 0009 0011 0071	CATHAY 0051 0169	
ALBA	0028 0027 0009 0011 0003 0068 0083	CENTRUM 0168 0205	
AL DID AL	0169 0047 0245 0248 0162 0062	CENTURION 0051 0169	
ALBIRAL	0037	CENTURY 0000 CGE 0129 0047 0131 0043	
ALKOS ALLORGAN	0164 0157 0026	CIMLINE 0009 0028	
ALLSTAR	0051	CITY 0009	
AMPLIVISION	0003	CLARIVOX 0169 0037	
AMSTRAD	0011 0009 0068 0074 0002 0108 0071 0069 0030 0123 0013	CLATRONIC 0009 0011 0051 0002 0083 00 0043	03 0129 0030
ANAM	0009 0065 0109	COMBITECH 0248	
ANGLO	0009	CONCORDE 0009	
ANITECH	0009 0002 0043 0109	CONDOR 0198 0051 0083 0003 0245	
ANSONIC	0009 0014	CONTEC 0003 0009 0027 0030 0029	
ARC EN CIEL	0126 0045 0139	CONTINENTAL EDISON 0022 0111 0036 0045 01	26 0139
ARCAM	0003	0046	
ARISTONA	0169 0051	COSMEL 0009 CROSLEY 0129 0131 0000 0043	
ARTHUR MARTIN		CROWN 0009 0169 0083 0047 0051 02	45 0121
ASA	0017 0110 0016 0018 0000 0021	0043	15 0121
ASBERG ASTRA	0051 0043 0009	CS ELECTRONICS 0011 0129 0003	
ASUKA	0011 0002 0003	CTC 0129	
ATLANTIC	0169 0003 0051 0157	CTC CLATRONIC 0014	
ATORI	0009	CYBERCOM 0177 0038 0171 0002 0009 02	
AUDIOSONIC	0009 0003 0169 0011 0051 0139 0157	0207 0208 0210 0169 0042 00 0047 0061 0063 0067 0068 01	
	0090 1062	0115 0154 0168 0185 0228 02 0924 0933 0248 0291	09 0343
AUDIOTON	0003	CYBERMAXX 0177 0038 0171 0002 0009 02	06 0200
AUSIND	0043	0205 0207 0208 0210 0211 01	
AUTOVOX	0003 0002 0101 0157 0000 0125 0043	0042 0044 0047 0048 0049 00 0067 0068 0087 0103 0107 01	
BANC S OLLIES	0111 0139 0245 DN 0199 0000	0154 0155 0168 0170 0185 02	
BANG & OLUFSO BARCO	0112	0209 0218 1005 0894 0343 09	24 0933
BASIC LINE	0009 0011 0051 0245	0248 0291 CYBERTRON 0011	
BASTIDE	0003	CYTRON 0177 0038 0171 0002 0009 02	06 0200
BAUR	0169 0118 0076 0141 0132	0205 0207 0208 0210 0211 01	
BEKO	0042 0083 0034 1064 0007	0042 0044 0047 0048 0049 00 0067 0068 0087 0103 0107 01	
BEON	0169 0051	0154 0155 0168 0170 0185 02	
BEST	0113	0209 0218 1005 0894 0343 09 0248 0291	24 0933
BESTAR	0051 0245	DAEWOO 0094 0009 0191 0003 0051 01	15 0245
BINATONE	0003	DAINICHI 0011	15 0245
BLACK DIAMON		DANSAI 0002 0169 0051	
BLACK PANTHER		DANTAX 0171 0161 0169 0088 0034 01	13
BLACK STAR	0129	DATSURA 0121	
BLAUPUNKT	0117 0202 0135 0008 0022 0100	DAYTON 0009	
BLUE SKY BLUE STAR	0011 0120	DAYTRON 0245	
BONDSTEC	0129	DE GRAAF 0019 0006 0033	
3020120		DECCA 0003 0169 0004 0051 0123 00	30

DELL	0025							GRANADA		0019 0054					
DESMET	0051 0									0034		0004	0133	0136	0126
DIGITOR	0227 0	228						GRANDIN	0009	0169	0011	0245	0120		
DISNEY	0148							GRUNDIG		0091				0008	0017
DIXI	0009 0	169 (	0051						0136	0043					
DTS	0009							H & B	0343	0228					
DUAL	0177 00							HAAZ	0228						
	0208 0							HALIFAX	0002	0003					
	0126 0							HAMPTON	0003						
	0228 01 0089	343 (	0924	0933	0248	0291	0125	HANSEATIC		0003			0051	0083	0118
DUAL-TEC	0009 0	121 (	2002							0141	0007	0026			
DUME-TEC DUMONT	0009 0			0010	0000			HANTAREX	0009	0123					
						0022	1005	HARWOOD	0171						
DURABRAND	0228 10 1086 10			1008	1009	0933	1065	HCM	0002	0003	0009	0074	0120		
DUX	0169							HIFIVOX	0139						
DYNATRON	0051 0	169						HINARI		0009		0027	0051	0006	0169
ELBE	0108 0		0037					LUCAVAZA		0043					
ELCIT	0000							HISAWA		0113	0120				
ELECTRO TECH	0009							HISENSE	0156	0010	0005	0124	01.52	0212	01.40
ELEKTA	0120							HITACHI		0019 0003					
ELIN	0051 00	003 (	0169	0016	0018					0047					
ELITE	0011 00			00.0	00.0				1013	0021	0046	0033	0123	0142	
ELMAN	0014 0							HORNYPHON	0051						
ELTA	0009	131						HOSHAI	0011						
EMERSON	0141 0	127 (	2000					HUANYU	0003	0115					
ERRES	0169 0		5000					HYGASHI	0003						
ESC	0245	051						HYPER	0003	0009	0129	0131			
ETRON	0009							HYPSON	0002	0003	0051	0169	0120		
EURO-FEEL	0009							HYUNDAI	1010						
EUROLINE	0149 0	160 (	ากออ					ICE	0009	0002	0003	0011	0051	0068	
EUROMANN	0002 0							IMPERIAL	0047	0051	0083	0129	0131	0021	0043
EUROPHON	0002 00			0121	0122			INDESIT	0024	0101					
		014 (	JUJ 1	0131	0123			INDIANA	0051	0169					
EXPERT	0157	115						INGELEN	0021						
FENNER	0009 0		2025	01.00	0026	0050	0053	INGERSOL	0009						
FERGUSON	0127 0°			0169	0036	0050	0032	INNO HIT		0011	0003	0004	0051	0169	0245
FIDELITY	0003 00			0074	0096					0123					
FINLANDIA	0019 00				0070			INNOVATION		0111 0103					
FINLUX	0061 0				0004	0016	0167			0103	0107	0113	0154	0168	01//
THEOX	0110 0							INTERBUY		0129	0109				
	0014 00	000	0123	0043				INTERFUNK		0129		0139	0141	0000	0021
FIRSTLINE	0003 0	129 (	0009	0051	0062	0026		INTERTRONIC	0894						
FISHER	0006 00		0018	0083	0131	0000	0027	INTERVISION	0002	0003	0014	0109			
FLINIT	0029 00							IRRADIO		0011			0068		
FLINT	0051 0		2002	0131	0122	0000	00.43	ISUKAI	0011						
FORMENTI	0001 0°	169 (	0003	0131	0133	0000	0043	ITC		0131					
FORTRESS	0001 0	000						ITS		0051	0068	0120			
FRONTECH	0019 00		0009	0068	0118	0129	0120	ITT		0009			0133	0141	0021
	0021			0000	00	0.22	0.20			0132	05		0.55		
FUJITSU	0116 00	004 (	0157					ITT/NOKIA	0133	0142	0021				
FUNAI	0002 0	026						ITV	0169	0171	0009	0088	0245		
GALAXY	0047 00	083						JEC	0164						
GBC	0009 0	027 (	0131					JVC	0051	0053	0027	0068			
GEC	0169 0	003 (	0004	0041	0051	0141	0123	KAISUI	0009	0011	0003	0120			
	0132							KAMOSONIC	0003						
GELOSO	0019 0	009 (	0131					KAMP	0003						
GENERAL TECHN	1IC 00	009 (	0248					KAPSCH	0157	0021					
GENEXXA	0011 00	051 (	0021					KARCHER	0169	0003	0009	0016	0037		
GOLDSTAR	0084 0					0051	0131	KENDO		0014					
	0169 0							KENNEDY		0157					
GOODMANS	0009 0							KINGSLEY	0003						
	0051 00	000 (	0113	012/	01/1	0243	U203	KNEISSEL	0174						
GORENJE	0083							KOLSTER	0051						
GPM	0011							KONKA		0068	0229	0011			
									JUT/	5550	ULL)	0011			
GRAFT7		142 (	0021					KORPFI	0051	0169					
GRAETZ	0141 0	142 (	0021					KORPEL KORTING	0051 0000	0169					

KOYODA	0009	MITSUBISHI 0000 0027 0030 0051 0054 0057 0060
KTV	0003	0098 0101 0135 0205
KURO	0121	MIVAR 0055 0083 0003 0093 0123 0043
куото	0037	MOTION 0043
LENCO	0009 0245	MT LOGIC 0090 1062
LENOIR	0003 0009	MTC 0132
LESA	0129	MULTI SYSTEM 0169
LEYCO	0169 0002 0004 0051 0026	MULTITECH 0003 0009 0014 0019 0169 0027 0045 0129 0131
LG	0084 0119 0129 0149 0019 0003 0051	0043
20	0088 0131 0169 0171 0009 0261 0093	MURPHY 0003 0133 0018
LIESENK	0169	NAD 0141
LIFE	0002 0009 0061 0067 0068 0103 0107	NAIKO 0099
	0111 0115 0154 0168 0169 0171 0177	NAONIS 0019 0108
	0205 0291	NATIONAL 0064 0101
LIFETEC	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042	NEC 0185 0027 0056
	0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067	NECKERMANN 0003 0169 0008 0019 0022 0051 0083 0118 0132 0000
	0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154	NEI 0051 0068 0169 0113
	0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248	NESCO 0129
	0291	NEW WORLD 0011
LOEWE	0097 0098 0051 0169 0000	NEWTECH 0009 0051
LOGIK	0030	NICAMAGIC 0003
LUMA	0019 0169 0141 0157	NIKKAI 0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
LUMATRON	0002 0171 0019 0088 0051 0074 0169	NOBLIKO 0003 0014 0043
LOWATION	0107 0141 0157 0245	NOGAMATIC 0139
LUX MAY	0051	NOKIA 0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021 0132 0142
LUXOR	0141 0019 0047 0003 0077 0138 0093 0132	NORDMENDE 0111 0127 0036 0045 0051 0126 0139 0046 0000 0021
M+P	0133	0024
MAGNADYNE	0014 0129 0131 0169 0000 0123	NORDVISION 0169
MAGNAFON	0003 0014 0043 0123	OCEANIC 0141 1011 0142 0021 1089
MAGNUM	0002 0111 0009 0169 0171 0061 0067	OKANO 0083
IVIAGNOIVI	0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177	ONCEAS 0003
	0200 0291	ONWA 0069
MANDOR	0002	ORBIT 0051
MANESTH	0002 0169 0003 0028 0051	ORION 0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154 0169 0171
MARANTZ	0051 0169	0920 0248 0283 0123 0142 0030 0013 0062 0075 0026
MARELLI	0000	ORMOND 0205
MARK	0051 0169	OSAKI 0011 0002 0003 0004 0074
MATSUI	0173 0099 0091 0027 0180 0028 0147	OSO 0011
	0003 0004 0009 0019 0051 0068 0101	OSUME 0004 0029
	0164 0169 0248 0113 0123 0013 0062	OTTO VERSAND 0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111 0118
NAATCHICHITA	0026 0030	0131 0139 0141 0120 0121 0132
MATSUSHITA	0065	PACKARD BELL 0204 0203
MCMICHAEL	0041	PAEL 0003
MEDIATOR	0051 0169	PALLADIUM 0003 0083 0012
MEDION	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169	PANAMA 0002 0003 0009
	0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061	PANASONIC 0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141 0021 0151
	0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115	0142 0124 0152
	0127 0148 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343	PATHE CINEMA 0003 0083 0131 0037
	0228 0229 0209 0218 1005 0894	PATHE MARCONI 0022 0045 0126 0139 0037 0046
MELECTRONIC	0009 0016 0169 0018 0003 0036 0051	PAUSA 0009
	0068 0110 0115 0139 0021 0109	PERDIO 0004
MEMOREX	0009 0920	PHILCO 0047 0129 0131 0000 0043
MEMPHIS	0004 0009	PHILHARMONIC 0003
METZ	0201 0135 0151 0152 0000 0075	PHILIPS 0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041 0181 0339
MICROMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200	0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154 0000 0043 0089
	0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015	PHOCUS 0042 0095 1064
	0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063	PHOENIX 0051 0169 0000
	0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229	PHONOLA 0051 0169 0000
	0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933	PIONEER 0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021
	0248 0291	PLANTRON 0002 0051
MICROSTAR	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200	POPPY 0009
	0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063	PORTLAND 0245
	0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127	PRANDONI-PRINCE 0019 0141 0123
	0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229	PRECISION 0003
	0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291	
MINERVA	0017 0101 0135	PRIMA 0009 0021 PRINZ 0047
MINOKA	0051	
IVIII NORA	0001	PRO2 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061

MAGNUM	0291	SAVILLE	0248
MANESTH	0275 0265	SBR	0257
MARANTZ	0257 0271 0281 0299	SCHAUB LORENZ	0258 0237 0231 0293
MATSUI	0233 0256 0248 0301	SCHNEIDER	0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264 0245
MEDIATOR	0257	SEG	0275
MEDION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905	SEI-SINUDYNE	0257
	0906	SELECO	0293
MELECTRONIC	0231	SENTRA	0250
MEMOREX	0240 0256 0231 0258 0279	SENTRON	0275
MEMPHIS	0275	SHARP	0240 0241 0328 0281
METZ MICROMAXX	0262 0263 0267 0273 0325 0271 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905	SHINTOM	0275 0258
MICKOWIAXX	0906	SHIVAKI	0256
MICROSTAR	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905	SIEMENS	0263 0256 0258 0271
	0906	SILVA	0256
MIGROS	0231	SINUDYNE SOLAVOX	0257 0250
MINERVA	0263 0271	SONOKO	0245
MITSUBISHI	0298 0257 0289 0294 0231	SONOLOR	0240
MULTITECH	0275 0250 0257 0231	SONTEC	0256
MURPHY	0231	SONY	0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255 0402
NATIONAL	0262 0260	STANDARD	0245
NEC NECKERMANN	0294 0293 0299 0257 0293 0301	STRONG	0244
NEI	0257	SUNKAI	0233
NESCO	0275	SUNSTAR	0231
NIKKAI	0250 0302	SUNTRONIC	0231
NOKIA	0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293	SUNWOOD	0275
NORDMENDE	0294 0293 0303 0305	SYLVANIA	0339 0231
OCEANIC	0240 0231 0293	TAISHO	0233
OKANO	0233 0300	TANDBERG	0263
ORION	0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246	TASHIKO	0240 0231
ORSON	0231	TATUNG	0257 0231 0293
OSAKI	0275 0231 0256	TCM	0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248 0291 0338
OTTO VERSAND	0257	TEC	0905 0906
PALLADIUM	0275 0300 0256 0271 0293	TECHNICS	0250 0262 0260
PANASONIC	0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970	TECHNICS TELEAVIA	0293
PATHE CINEMA	0301	TELEFUNKEN	0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303 0305
PATHE MARCON	I 0293	TENOSAL	0275
PENTAX	0266	TENSAI	0275 0231 0256
PERDIO	0231	TEVION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905
PHILCO	0299		0906
PHILIPS	0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242 0271 0293 0969	THOMSON	0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
PHONOLA	0257	THORN	0258 0293 0301
PIONEER	0294 0257 1084	TIVO	0242
POLAROID	0949	TOKAI	0275 0256
PORTLAND	0250 0245	TONSAI	0275
PRINZ	0231	TOSHIBA	0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
PRO2	0233 0311 0262 0269 0319	TOWADA	0275
	0905 0906	TOWIKA TRIUMPH	0275
PROFEX	0275	TVA	0301 0250
PROLINE	0231 0288	UHER	0256
PROSONIC	0233 0245	UNITED QUICK S	
PYE Quartz	0257 0258	UNIVERSUM	0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253
QUELLE	0257 0263 0258 0231 0271 0301		0271
RADIOLA	0257	VICTOR	0294 0295
REX	0293	VIDEON	0233 0262 0311 0248
RFT	0250 0257	WELTBLICK	0256
ROADSTAR	0275 0256 0245	YAMISHI	0275
SABA	0324 0245 0281 0293 0303 0305	YOKAN	0275
SAISHO	0275 0233 0248 0301	YOKO	0275 0250 0256
SALORA	0298 0258 0237 0292	ZENITH	0256
SAMSUNG	0311 0312 0338 0963		
SAMURAI	0250	Câble	
SANSUI	0294 0244 0293 0920	AUSTAR	0494
SANYO	0284 0258 0279	BMB	0636
		טואוט	0000

0588 0589

**EVA** 

44 Français

0428 0415 0432 0456

**AXIS** 

DANIDA	0500 0410	CAA FI FOTBOAIIO	0.400 0.412 0.504 0.507 0.547 0.547 0.507 0.507 0.500 0.500
PANDA	0508 0410	SIVI ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
PANSAT	0490	SONY	0584 0569 0418 0446
PANTECH	0591	SR	0472 0419 0502
PBI	1138	STAR TRAK	0405
PHILIPS	0552 0436 0483 0493 0495 0508 0543 0434 0569 0574 0605 0618 0455 0561 0550 0456 0515	STARLAND	0586
PHOENIX	0456	STARRING	0444
PHONOTREND	0408 0462 0491 0652	STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
PINNACLE	0654	SUMIDA	0419
PIONEER	0569	SUNSTAR	0527 0419 0502
POLSAT	0603	TANDBERG	0603
POLYTRON	0459	TANDY	0407
PREDKI	0444	TANTEC	0508 0479 0477
PREMIER	0569	TATUNG	0460
PREMIERE	0564 0462 0569 0542 0442 0604	TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546
PREMIUM X	1134	TCIVI	0566 0583 0586 0587 0618 0619
PRIESNER	0445 0419	TECHNIHALL	0416
PRO2	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504	TECHNISAT	0438 0479 0569 0623 0528 0529
TROZ	0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619	TECHNOMATE	0441 1142
	0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137	TECO	0419 0502
PROFI	0503	TELASAT	0640
PROMAX	0508	TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
PROSAT	0408 0562	TELEKA	0438 0640 0407 0419
PROTEK	0461	TELEMASTER	0409
PROVISION	0409	TELEMAX	0500
QUADRAL	0408 0428	TELESAT	0504
QUELLE	0439 0417	TELESTAR	0479 0569
QUIERO	0603	TELEVES	0508 0610 0611
RADIOLA	0552	TELEWIRE	0462
RADIX	0630 0438 0632	TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504
RAINBOW	0407	1211011	0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
REDIFFUSION	0510		0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
REDPOINT	0432	THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603
REDSTAR	0428		0427 1156
RFT	0408 0552	THORENS	0461
RUEFACH	0503	THORN	0508 0410 0473
SAB	1137 1144 1145 1146 1147	TIOKO	0459
SABA	0472 0508 0543 0556 0562 0565 0571 0572 0573 0574	TONBURY	0445 1159
	0575 0409 0468	TONNA	0508 0462
SABRE	0508	TOPFIELD	0497 0505 0506
SAGEM	0570 0604 0599 0603 0648	TPS	0570
SAKURA	0456	TPS PLATINUM	1178
SALORA	0429 0527 0509 0520	TRIAD	0435 0437 0533 0489
SAMSUNG	0426 0405	TRIASAT	0480
SAT	0415 0435 0437	TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
SATCOM	0640 0504 0523	TWINNER	0610 0611
SATEC	0508	UNIDEN	0534
SATPARTNER	0444 0405 0407 0409 0489 0491	UNISAT	0419 0456
SCHNEIDER	0428 0455 0511 0583 0586 0587 0618	UNITOR	0444 0424
SCHWAIGER	0411 0412 0413 0427 0430 0433 0440 0504 0508 0516	UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487
	0566 0573 0575 0576 0577 0582 0514 0583 0585 0587	VARIOSTAT	0439
	0598 0616 0630 0631 0633 0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459 0498	VECTOR	0468
SEEMANN	0438 0419 0432	VENTANA	0552
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405	VIA DIGITAL	0568
SELECO	0462	VIA SAT	0568
SIEMENS	0439 1157	VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
SILVA	0489	VIVANCO	0536 0624
SKARDIN	0432 0586 0546 1160	VORTEC	0405
SKY	0584 1151	V-TECH	0437 0435 0515 0537
SKY DIGITAL	0584 0555	WEVASAT	0508
SKY+	0564 0555	WEWA	0508
SKYMASTER	0408 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590	WINERSAT	0444
	0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167	WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
SKYMAX	0552	WITTENBERG	0415
SKYPEX	1156	WOORISAT	0409
SKYVISION	0462	WYSI	1156

HANSEATIC	0375 0351 0333	MICROMAXX	0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899
HARMON/KARDO			0900 0901 0902 0903 0904 0923 0959 1069 1070 1071
HCM	0894		1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375
HE	0383		0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
HITACHI	0367 0368 0392 0387 0350	MICROMEGA	0370
HITEKER	0357	MICROSOFT	0399
HOHER	0356	MICROSTAR	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342
HOME ELECTRON	IICS 0383		0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071
HOMITA	0934 0935 0936 0937 0938		1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375
HOYO	0392		0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
HYUNDAI	0351	MINATO	0349
ILO	0959	MINERVA	0380
INITIAL	0384	MINTEK	0384
INTEGRA	0374	MIRROR	0349
INTERTRONIC	0893 0933 0894	MITSUBISHI	0350 0366
JATON	0392	MONYKA	0392
JBL	0395	MT LOGIC	1062
JDB	0383	MUSTEK	0383
JVC	0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072	MxONDA	0373
JWIN	1076 1083	MYSTRAL	0356
KARCHER	0351	NAD	0375 0394
KAWASHI	0333	NAKAMICHI	0398
KENDO	0356 0923 0350	NEC	0375
KENNEX	0350	NEOTEK	0386
KENWOOD	0393 0364	NEUFUNK	0392
KISS	0392	NEVIR	0356
KLH	0384	NEXXTECH	0932 0954 0955 0956
		NORCENT	0332 0982 0944 0945 0948
KONKA	0908 0909	NORDMENDE	0356
KOSS	0358 0373	NORIKO	0349
LASONIC	0341	OCEANIC	1089
LAWSON	0341 0380	OKANO	0349 0362
LECSON	0376		
LENCO	0373 0350 0356	OMNI	0382
LENOXX	0931 0346 0382	ONIX	0346
LG	0375 0907 0972	ONKYO	0374 0975
LIFE	0372 0373 1117 1118	OPTIMUS	0368 0922
LIFETEC	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900	ORION	0920 0335
	0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071	ORITRON	0373
	1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375	PACIFIC	0356 0350 0333
	0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
LIMIT	0341	PALSONIC	0357
LINN	0336	PANASONIC	0401 0364 0403 0970 0974
LITEON	0982 1056 1059 0959	PANDA	0351
LODOS	0350	PHILIPS	0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080 0969 0339
LOEWE	0370 0375	PHOCUS	1063 1064
LOGIX	0351 0380	PHONOTREND	0916
LUMATRON	0332 0342 1051 0350 0383 0380	PIONEER	0368 0977 0922 0968 0976 1084
LUXMAN	0367	POLAROID	0957 0949
LUXOR	0350 0383	PORTLAND	0382
MAGNAVOX	0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914	PRINZ	0356
MANHATTAN	0350 0380	PRISM	0335
MARANTZ	0370 0379 0981 0375 0362	PRO2	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342
MARK	0350		0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071
MASTEC	0335		1067 1066 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338
MATSUI	0373 0357 0350		0372 0334 0344 0664 0894
MAXDORF	0894	PROCASTER	0905
MAXIM	0331 0350	PROLINE	0373 0357 0333 0376 0397
MBO	0396 0383 0382	PROSCAN	0399
MEDION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342	PROSON	0350
	0345 0352 0358 0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899	PROSONIC	0332 0341 0349
	0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117 1118 0905 0343	PROVISION	0381 1051
	0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	RADIONETTE	0375
MEMOREX	0356 0339 0920	RAITE	0392
MERIDIAN	0362	RCA	0399 0384
METZ	0368 0350 0922	REDSTAR	0894
		RELISYS	0923 0895

REOC	0341	TINY	1051
REX	0346	TOKAI	0894 0392
ROADSTAR	0350 0383 0382	TOKIWA	0380
RONIN	0397	TOSHIBA	0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111
ROTEL	0361	TRANS-CONTIN	ENTS 0356 1051
ROWA	0384 0922	TRANSONIC	0357
RTL	0923	TREDEX	0941
SABA	0373 0915 0360	TRUTECH	1075
SAIVOD	0356	UMAX	0382
SALORA	0375	UNITED	0333 0348 0357 0894
SAMPO	0341 0386 0923 0895 1051	UNIVERSUM	0350 0375 0333
SAMSUNG	0367 1050 0338 0963 0919	VENTURER	0333
SANSUI	0341 0920	VESTEL	0350
SANYO	0350 0333 1060 0378	VIETA	0380
SCAN	0380	VOXSON	0383 0356 0382
SCHAUB LOREN	Z 0894	WALKVISION	0384
SCHNEIDER	0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380	WELKIN	0356
SCHWAIGER	0349	WESTAR	0350
SCIENTIFIC LABS	5 0341	WHARFEDALE	0376 0349 0341 0386
SCOTT	0373 0357	WILSON	0356
SEG	0350 0341 0392	X-BOX	0399
SHARP	0371 0394 1055 0350	XENIUS	0373 0358
SHERWOOD	0391	XLOGIC	0341
SHINCO	0384	XMS	0894
SHINSONIC	0384	YAKUMO	0357 1083 0905
SILVA	0894	YAMAHA	0364 0388 0979 0980 0370
SILVA SCHNEIDE		YAMAKAWA	0397 0392 0382
SINGER	0341 0382	YUKAI	0383
SKYMASTER	0382 0383	ZENITH	0375 0907
SM ELECTRONIC	0382 0383 0341		
SMART	0350 0380	CD	
SONY	0363 0987 0988 0989 0402 0986	CD	
SOUNDMASTER	0341	ADCOM	0848
SOUNDMAX	0341	AIWA	0849 0850 0851 0751
SOUNDSTORM	0330	AKAI	0853 0854 0855
SOUNDWAVE	0351	ALBA	0856
STANDARD	0373	ARCAM	0732
STRONG	0350	BESTAR	0859
SUNGALE	0953	BSR	0860
SUPERVISION	0382 0383	BUSH	0661
SVA	0349	CARRERA	0663
SYLVANIA	0339	CLASSIC	0807
SYNN	0341	CONDOR	0860
TANDBERG	0350	CYBERCOM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744
TANGENT	1051		0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
TARGA	0375	CYBERMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744
TCM	0356 0930 0373 0932 0330 335 0339 0340 0333 0341	CVTDON	0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
	0342 0345 0352 0358 0371 0923 1119 0343 0924 0933	CYTRON	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
TEAC	0338 0372 0334 0344 0664	DENON	0665 0666
TEAC	0368 0333 0341 0384 0375	DUAL	0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730 0742 0743 0744
TECHNICS	0364 0399		0745 0746 0747 0798 0801 0802 0803
TECHNIKA	0356	ELTA	0667 0668 0693 0694 0745
TECHWOOD	0394 0350 0370	EMERSON	0848 0859
TECO			
TEDELEX	0923 0895	FISHER	0669
TELEDEVICE	0382	FISHER GENEXXA	0669 0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
TELEFLIKIVEKI	0382 1051		
TELEFUNKEN	0382 1051 0894 0333	GENEXXA	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
TELETECH	0382 1051 0894 0333 0350	GENEXXA GOLDSTAR	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663
TELETECH TENSAI	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732
TELETECH TENSAI TERAPIN	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732
TELETECH TENSAI	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ON 0683
TELETECH TENSAI TERAPIN	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD HITACHI	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ON 0683 0848 0685 0686
TELETECH TENSAI TERAPIN	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD HITACHI INNOVATION	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ON 0683 0848 0685 0686 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
TELETECH TENSAI TERAPIN	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD HITACHI INNOVATION JVC	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ON 0683 0848 0685 0686 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0662 0687 0669 0688 0689 0690 0762 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744
TELETECH TENSAI TERAPIN	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD HITACHI INNOVATION JVC KENWOOD LIFETEC	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ION 0683 0848 0685 0686 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0662 0687 0669 0688 0689 0690 0762 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
TELETECH TENSAI TERAPIN TEVION	0382 1051 0894 0333 0350 0373 0382 0943 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064	GENEXXA GOLDSTAR GOODMANS GRUNDIG HARMON/KARD HITACHI INNOVATION JVC KENWOOD	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677 0663 0678 0679 0680 0697 0698 0732 ON 0683 0848 0685 0686 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0662 0687 0669 0688 0689 0690 0762 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744

LINN 0732 LUXMAN 0691

MAGNUM 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747

MARANTZ 0695 0732 MATSUI 0696 0732

0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 MEDION

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

**MEMOREX** 0848 0859 0677

**MERIDIAN** 

MICROMAXX 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

MICROMEGA

0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 MICROSTAR

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

MISSION

0671 0733 0735 0736 0737 0800 NAD

NAIM 0732 NAKAMICHI 0699 0700 NUVO 0866

ONKYO 0840 0701 0702 0703 0785 0792

**PANASONIC** 0661 0705 **PHILIPS** 0847 0706 0732

PHILIPS CD-V 0840

PIONEER 0673 0677 0753

PRO2 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

**PROTON** 0732 OUAD 0732

REALISTIC 0848 0859 0675 ROADSTAR 0706 0708 ROTEL 0732 SABA 0848 SAE 0732 SAMSUNG 0768

SANSUI 0847 0709 0710 0711 0732

**SCHNEIDER** 0860 0732 SCOTT 0859

0672 0712 0713 0714 SHARP

SHERWOOD 0782 SINGER 0803 0778 SKYMASTER

SONY 0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750

**TANDBERG** 

TFAC

**TCM** 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824

0825 0795

0705 0721 0763 0787 **TECHNICS** 

**TELEFUNKEN** 

0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 **TEVION** 

0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814

0816 0818 0819 0821 0822

THEORIE & ANWENDING 0804 THOMSON 0842 0848 **TOSHIBA** 0722 0723 UNIVERSUM 0732 **VECTOR RESEARCH 0663** VICTOR 0687

WELLTECH 0675 0694 0744 YAMAHA 0712 0720 0725 0771

YORX

## Amplificateur audio / tuner / récepteur

CENTRUM 0692 **CRITERION** 0775 **CYBERCOM** 0841 0775 0776 **CYBERMAXX** 0841 0775 0776 **CYTRON** 0841 0775 0776 DENON 0779 0781 0841 0775 0797 DUAL ELTA 0667 0668 0697 0698 0727 GRUNDIG

HARMON/KARDON 0682 KENWOOD 0761

LIFETEC 0841 0775 0776

LINN 0857 MARANTZ 0727

0841 0775 0776 MEDION MICROMAXX 0841 0775 0776 MICROSTAR 0841 0775 0776

0735 0736 0737 0738 0799 0800 NAD

NUVO 0862 0863 0864 0865 ONKYO 0785 0792 0793 **PHILIPS** 0846 0727 0841 0775 0776 PRO<sub>2</sub>

**SANSUI** 0727 **SCHNEIDER** 0791 **SHERWOOD** 0782

SONY 0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760

**TCM** 0841 0775 0776 0806

TEAC 0794 0796 **TECHNICS** 0764 0777 0788

**TEVION** 0775 0776 0815 0817 0841

THEORIE & ANWENDING 0805 THOMSON 0842 0766 **XANTECH** 0867

0724 0752 0770 0771 0772 YAMAHA

## Magnétophone

0790 ΔΙ\Λ/Δ DENON 0780 GRUNDIG 0729 0698 HARMON KARDON KENWOOD 0761 MAGNAVOX 0729 MARANTZ 0729 0799 NAD ONKYO 0784 **PHILIPS** 0729 SANSUI 0729 SHERWOOD 0783

0754 0755 0756 SONY

TFAC 0794

**TECHNICS** 0764 0777 0786

**THOMSON** 0842 YAMAHA 0724 0772

## Système MINI

0773 0774 AIWA

CYBERCOM 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819

CYBERMAXX 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 **CYTRON** 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819

DUAL 0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819

**ELTA** 0693 0745 **GRUNDIG** 0707 INTERTRONIC

LIFETEC 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 MEDION 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 MICROMAXX 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819

MICROSTAR 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819

PIONEER 0753

PRO2 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819

SAMSUNG 0768 SHARP 0789 SONY 0741

TCM 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819 0694 0823

0824 0825

TEVION 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819

0821 0822

WELLTECH 0852 0810 0820 0819

#### **Autres**

APPLE iPOD 0885
AUDIO COMBI 0844
CAR RADIO 0861
CDR 0847 0675
DBS 0845
iPOD 0884
SWITCH BOX 0684
VIDEO CD 0840

## Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)

ALBA 0451 0646 **BUSH** 0451 0032 CANAL + 1177 **CYBERMAXX** 0645 0650 **CYTRON** 0645 0650 **DIGENIUS** 0645 **DIGIFUSION** 0647 DIGIO2 1150 DMT 0412

DURABRAND 0526 ECHOSTAR 0657 FREEBOX 1182

FREEVIEW 0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532

0600 0646 0647 0648 0649 0651

**GERICOM** 0443 **GOODMANS** 0451 0526 1163 1164 GOODWAY 0512 1172 **GRUNDIG** HAUPPAUGE 0482 HITACHI 0526 HUMAX 0651 JVC 0526 LABGEAR 0513 LIDCOM 0451 LIFETEC 0645 0650 **MARMITEK OCTOPUS 0655** 

**MATSUI** 0649 0526 0451 **MEDION** 0645 0650 1135 MICO MICROMAXX 0645 0650 **MICROSTAR** 0645 0650 NOKIA 0519 0531 1183 NOOS OGGLE 1136

ON-DIGITAL 0527 0531 0620

0600 0519

OPTEX 0656
PACE 0453 0527
PACIFIC 0526
PANASONIC 0072 0403
PHILIPS 0600
PIONEER 0457 0620

**PREMIERE** 

PRO2 0645 0650
REBOX 0476
SAGEM 0648 1143
SCHWAIGER 0630
SHARP 0059
SKARDIN 0656
SKYMASTER 0656 1165

SM ELECTRONIC 0412 0656 1165 1163 1164

 SONY
 0447

 TCM
 1017 1119

 TEVION
 0645 0650

 THOMSON
 0427 0532

 TOP-UP TV
 0527 0531 0657

YUNG FU 1166

## Graveur de DVD (DVD-R/DVD-RW etc.)

APEX 0911 ARENA 0923 ASPIRE 0952

**BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051** 

 CENTRIOS
 0951

 CMI
 0923

 COBY
 1051

 CYBERCOM
 0923

 CYBERHOME
 0912

CYBERMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

DENVER 1051
DUAL 0923
ELTAX 1051
EMERSON 1057

GO-VIDEO 0383 1059 1061

HITACHI 0387 ILO 0959 JVC 1058 1072 KENDO 0923 LG 0907 LIFE 1117

LIFETEC 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

LITEON 1056 1059 0959

 LUMATRON
 1051

 MAGNAVOX
 0979 0980

MEDION 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

MUSTEK 0383
PACKARD BELL 0940 1052
PANASONIC 0403

PHILIPS 0979 0980 1080

PHOCUS 1063 PIONEER 0977 1084

PRO2 0895 0905 0906 0923 0959 1071

PROVISION 1051
RTL 0923
SAMPO 1051
SAMSUNG 1050
SANYO 1060
SHARP 1055

SONY 0987 0988 0989

TANGENT 1051
TCM 0923
TELEDEVICE 1051

TEVION 0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117

THOMSON 0360 0359 TINY 1051

TOSHIBA 0973 0983 0362 1111

 TRANS-CONTINENTS 1051

 YAKUMO
 0905

 YAMAHA
 0979 0980

 ZENITH
 0907

# Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.)

AMSTRAD 0555
ARCON 1144
BSKYB 0555
CANAL SATELLITE 0599

CANAL+ 0599 CONRAD 1156

CYBERCOM 0412 0423 0514

CYBERMAXX 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

DIGIFUSION 0647 DMT 0412 DREAMBOX 0658

DUAL 0412 0423 0514 ECHOSTAR 0659

**EUROSKY** 1156 **FORCE** 0553 **FORTEC STAR** 0470 **FREEBOX** 1182 GLOBO 1156 HIRSCHMANN 1156 HUMAX 0651 HYUNDAI 0486 IIΩ 0959 JVC 1072 LASAT 1156 1157

LIFESAT 0412 0423 0514

1117

LIFETEC 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

LITEON 0959 LORENTZEN 1156 MARMITEK OCTOPUS 0655

LIFE

MEDION 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139

1115 1181 1117

MICROMAXX 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139

1117

MICROSTAR 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117 MORETV 0644 1130 1181

PACE 0555 0453
PACKARD BELL 1052
PANASONIC 0403
PHILIPS 0242
PHOCUS 1063
PINNACLE 0654
PIONEER 0977

PRO2 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071

PROCASTER 0905

SAGEM 0599 1143 1158 SCHWAIGER 0412 0514 1132 1152

 SIEMENS
 1157

 SKARDIN
 1160

 SKY
 1151

 SKY DIGITAL
 0555

 SKY+
 0555

SKYMASTER 0506 1165 1159 1160

SKYPEX 1156

SM ELECTRONIC 0412 0506 1165 1159 1160

SONY 0987 0988 0989 TCM 0412 0423 0514

TEVION 0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065

1071 1117

THOMSON 0532 0242 0326 1156

TIVO 0242
TONBURY 1159
TOPFIELD 0506
TOSHIBA 0983 1111
UNIVERSUM 1156
WYSI 1156
YAKUMO 0905

### Système Home Cinéma DVD & AUDIO

(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO)

AIWA 0377 AMW 1054 CENTRUM 0927 COBY 0948

CRITERION [0344 & 0775]

CURTIS 0948

CYBERCOM 0334 0372
[0344 & 0775]

CYBERMAXX 0334 0372 1069 1066 1118

[0344 & 0775]

CYTRON 0334 0372 1069 1066 1118

[0344 & 0775]

DUAL 0334 0372 [0344 & 0775]

 DURABRAND
 0375

 FISHER
 0378

 JVC
 0662 0964

 KOSS
 0373

 LENOXX
 0931

LG 0972 LIFE 1118

LIFETEC 0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]

[0344 & 0773]

MEDION 0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]

0344 & 0773]

MICROMAXX 0334 0372 1069 1066 1118

[0344 & 0775]

MICROSTAR 0334 0372 1069 1066 1118

[0344 & 0775]

 NORCENT
 0948

 ONKYO
 0975

 PANASONIC
 0974

 PIONEER
 0968 0976

PRO2 0334 0372 1069 1066

[0344 & 0775]

SAMSUNG 0919 SONY 0986

TCM0334 [0344 & 0775]

TEVION 0334 0372 0892 0917 0918 1069 1066 1118

[0344 & 0775]

#### Combinaisons TV/VCR

AIWA 0248 0291
ALBA 0245 0248
BAIRD 0245
BASIC LINE 0245
BESTAR 0245
BLACK PANTHER LINE 0245
BUSH 0245 0248

**COMBITECH** 0248 **CONDOR** 0245 CROWN 0245 **CYBERCOM** 0248 0291 **CYBERMAXX** 0248 0291 0248 0291 **CYTRON** DAEWOO 0245 DAYTRON 0245 DUAL 0248 0291 ESC 0245 **GENERAL TECHNIC 0248 GOLDSTAR** 0261 GOODMANS 0245 0283 0245 GRANDIN HINARI 0248 INNO HIT 0245 INNOVATION 0248 0291 ITV 0245 **KENDO** 0245 **LENCO** 0245 LG 0261 LIFE 0291 LIFETEC 0248 0291 LUMATRON 0245 MAGNUM 0291 **MATSUI** 0248 **MEDION** 0248 0291 MICROMAXX 0248 0291 MICROSTAR 0248 0291 ORION 0248 0283 PORTLAND 0245 PRO<sub>2</sub> 0248 0291 **PROSONIC** 0245 **ROADSTAR** 0245 0245 SABA 0248 SAISHO SAMSUNG 0312 0248 SAVILLE **SCHNEIDER** 0245 0264 SONOKO 0245 **STANDARD** 0245 TCM 0248 0291 **TEVION** 0248 0291 **THOMSON UNITED QUICK STAR 0245** VIDEON 0248

#### Combinaisons TV/DVD

(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV)

**AUDIOSONIC** [1062 & 0090] 1064 **BFKO BROKSONIC** 0920 **CYBERCOM** [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228] **CYBERMAXX** [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228] **CYTRON** 0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228] DUAL [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228] DURABRAND [0933 & 0228] [1085 & 1006] [1085 & 1007] [1086 & 1008] [1087 & 1008] [1088 & 1009] H & B [0343 & 0228] INTERTRONIC 0894 LIFFTEC [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228] MEDION 0894

[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]

MEMOREX 0920 MICROMAXX 0894

 $[0343 \ \& \ 0228] \ [0924 \ \& \ 0210] \ [0933 \ \& \ 0228]$ 

MICROSTAR 089

[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]

MT LOGIC [1062 & 0090]
OCEANIC [1089 & 1011]
ORION 0920

PHILIPS [0339 & 0181]
PHOCUS 1064
PRO2 0894

[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]

SANSUI 0920 TCM 1119

[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]

TEVION 0894 1064

[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]

TOSHIBA 0920

#### Combinaisons DVD/VCR

(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR)

APEX 0949
BROKSONIC 0920 0967
CINEVISION [0375 & 0256]

CYBERCOM 0338

[0375 & 0256]

CYBERMAXX 0338 0896 0906 [0375 & 0256]

2220 0006 0

CYTRON 0338 0896 0906 [0375 & 0256]

[03/3 & 023

DAEWOO 0971

[0375 & 0256]

EMERSON [0339 & 0231] [0375 & 0256]

FUNAI [0339 & 0231]
GO-VIDEO 0338 0367 0971
GOLDSTAR [0375 & 0256]
HITACHI [0387 & 0231]
JVC 0400
LG 0907
[0375 & 0256]

LIFETEC 0338 0896 0906

[0375 & 0256] MAGNAVOX [0914 & 0285]

MEDION 0338 0896 0906 [0375 & 0256]

MICROMAXX 0338 0896 0906 [0375 & 0256]

MICROSTAR 0338 0896 0906 [0375 & 0256]

PANASONIC 0970

PHILIPS [0969 & 0285]
PIONEER 1084

POLAROID 0949 PRO2 0338 0896 0906

[0375 & 0256]

SAMSUNG 0338 0963

SANSUI 0920

SANYO [0378 & 0258]

SONY 0402

SSYLVANIA [0339 & 0231]

TCM 0338

[0375 & 0256] TEVION 0338 0896 0906

[0375 & 0256]

TOSHIBA 0362

## Décodeurs supplémentaires

#### Web & ordinateur TV

BUSH 0039
CYBERLINK 1101
GERICOM 0443
HAUPPAUGE 0482
PACKARD BELL 1101
PANASONIC 0542
PREMIERE 0542
THOMSON 0603

#### Récepteurs multimédia

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

#### Commutateurs péritel

COUNTRYMAN 1168 FUNK 1170 MARMITEK 0641 SKARDIN 1169 VIVANCO 0684

#### Décodeurs numériques

ECHOSTAR 0657

TEVION 0650 0645 0423

YUNG FU 1166

#### Autres décodeurs

PARDY LIGHT BOX 117

#### Récepteurs DTV ADSL (à large bande)

ALICE TV 1158

FRANCE TELECOW 1176 1182

MALIGNE TV 1178 1180

NEUF TELECOM 1179

NEUF TV 1179

NOOS 1143 1158 1175 1183

NUMERICABLE 1183

ORANGE 1183 1158 1180 SAGEM 1158 1177 SAMSUNG 1149 THOMSON 1175 1180 TPS ADSL 1158 1179 1180 UPC 1143 1175 VERSATEL 1149

## **Domotique**

X10 0998